

Verejný obstarávateľ:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY

POSTUPOM VEREJNEJ SÚŤAŽE PROSTREDNÍCTVOM SYSTÉMU EVO

(TOVARY)

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

NÁZOV ZÁKAZKY:

Osobné motorové vozidlá (EVO)

1

Súlad súťažných podkladov so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“ alebo „ZVO“) potvrdzuje:

Bratislava, 07.02.2014

Ing. Vladimír Kocúr
Stengl Consulting, s.r.o.

Súlad potrieb po odbornej a technickej stránke predmetu zákazky a technické špecifikácie predmetu zákazky potvrdzuje:

Bratislava, 07.02.2014

Ing. Iveta Danišová
riaditeľka sekcie ekonomiky

Súťažné podklady schválil:

Bratislava, 07.02.2014

Ing. Milan Boroš
riaditeľ ŠOP SR

Verejný obstarávateľ:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

Názov zákazky:
Osobné motorové vozidlá (EVO)

ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY

POSTUPOM VEREJNEJ SÚŤAŽE PROSTREDNÍCTVOM SYSTÉMU EVO
(TOVARY)

ŠTRUKTÚRA SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV

A.1 Pokyny na vypracovanie ponuky

časť I.	Všeobecné informácie
časť II.	Komunikácia a vysvetľovanie
časť III.	Príprava ponuky
časť IV.	Predloženie ponuky
časť V.	Otváranie a vyhodnocovanie ponúk
časť VI.	Prijatie ponuky
časť VII.	Záverečné ustanovenia

2

A.2 Podmienky účasti uchádzačov

B.1 Opis predmetu zákazky

B.2 Spôsob stanovenia ceny

B.3 Obchodné podmienky

B.4 Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidiel ich uplatnenia

B.5 Elektronická aukcia

Prílohy:

Príloha č. 1	Návrh na plnenie aukčných kritérií
Príloha č. 2	Návrh na plnenie neaukčných kritérií
Príloha č. 3	namiesto

Bratislava, február 2014

OBSAH SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV

A.1 Pokyny na vypracovanie ponuky

ČASŤ I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1. IDENTIFIKÁCIA VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA
2. PREDMET ZÁKAZKY
3. ROZDELENIE PREDMETU ZÁKAZKY A VARIANTNÉ RIEŠENIE
4. MIESTO A TERMÍN POSKYTNUTIA PREDMETU ZÁKAZKY
5. ZDROJ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV
6. TYP ZÁKAZKY A TYP ZMLUVY
7. OPRÁVNENÝ UCHÁDZAČ
8. LEHOTA VIAZANOSTI PONUKY
9. NÁKLADY NA PONUKU

ČASŤ II. KOMUNIKÁCIA A VYSVETĽOVANIE

10. KOMUNIKÁCIA MEDZI VEREJNÝM OBSTARÁVATEĽOM A ZÁUJEMCAMI, UCHÁDZAČMI
11. VYSVETĽOVANIE A DOPLNENIE SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV
12. OBHLIADKA MIESTA POSKYTNUTIA SLUŽIEB

ČASŤ III. PRÍPRAVA PONUKY

13. VYHOTOVENIE PONUKY
14. JAZYK PONUKY
15. MENA A CENY UVÁDZANÉ V PONUKE
16. ZÁBEZPEKA
17. OBSAH PONUKY
18. NÁKLADY NA PONUKU

ČASŤ IV. PREDLOŽENIE PONUKY

19. ZÁUJEMCA OPRÁVNENÝ PREDLOŽIŤ PONUKU
20. PREDLOŽENIE PONUKY
21. OZNAČENIE OBÁLKY PONUKY
22. MIESTO A LEHOTA NA PREDKLADANIE PONUKY
23. DOPLNENIE, ZMENA A ODVOLANIE PONUKY

ČASŤ V. OTVÁRANIE A VYHODNOCOVANIE PONÚK

24. OTVÁRANIE PONÚK
25. PRESKÚMANIE PONÚK
26. OPRAVA CHÝB
27. VYSVETLENIE PONÚK
28. VYLÚČENIE UCHÁDZAČA, VYLÚČENIE PONÚK
29. VYHODNOCOVANIE PONÚK

ČASŤ VI. PRIJATIE PONUKY

30. OZNÁMENIE O VÝSLEDKU VYHODNOTENIA PONÚK
31. UZAVRETIE ZMLUVY

ČASŤ VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

32. ĎALŠIE INFORMÁCIE

- 33. OPRÁVNÉ PROSTRIEDKY
- 34. DÔVERNOSŤ PROCESU VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA
- 35. ZMENA SUBDODÁVATEĽA
- 36. DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA

A.2 Podmienky účasti uchádzačov

B.1 Opis predmetu zákazky

B.2 Spôsob stanovenia ceny

B.3 Obchodné podmienky

B.4 Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidiel ich uplatnenia

B.5 Elektronická aukcia

Prílohy:

- | | |
|---------------|--------------------------------------|
| PRÍLOHA Č. 1: | NÁVRH NA PLNENIE AUKČNÝCH KRITÉRIÍ |
| PRÍLOHA Č. 2: | NÁVRH NA PLNENIE NEAUKČNÝCH KRITÉRIÍ |
| PRÍLOHA Č. 3: | NÁVRH RÁMCOVEJ DOHODY |

Verejný obstarávateľ:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

Názov zákazky:
Osobné motorové vozidlá (EVO)

ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY

POSTUPOM VEREJNEJ SÚŤAŽE PROSTREDNÍCTVOM SYSTÉMU EVO

(TOVARY)

5

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

A.1 Pokyny na vypracovanie ponuky

Bratislava, február 2014

Časť I. Všeobecné informácie

1. Identifikácia verejného obstarávateľa

- 1.1. Názov: Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Adresa: Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica
IČO: 17058520
Krajina: Slovenská republika
- 1.2. Kontaktné miesto:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28 B
974 01 Banská Bystrica
- 1.3. Kontaktná osoba: Ing. Iveta Danišová
Telefón : +421-048 472 20 35
Mobil : +421-903 298 102
E-mail: iveta.danisova@sopsr.sk

2. Predmet zákazky

- 2.1. Názov predmetu zákazky:

Osobné motorové vozidlá (EVO)

6

- 2.2. Stručný opis predmetu zákazky:
Predmetom zákazky je dodanie **35** kusov nových osobných motorových vozidiel vo vyhotovení karosérie sedan alebo hatchback alebo liftback, alebo combi so zážihovým spaľovacím motorom aj so vznetovým (naftovým) motorom spĺňajúce emisnú normu platnú v čase dodávky, vo vyhotovení a s výbavou podľa technickej špecifikácie uvedenej v časti „B.1 Opis predmetu zákazky“, týchto súťažných podkladov. Dodávka a dovoz do miesta plnenia a poučenie a zaškolenie obsluhy.

- 2.3. Kódy zákazky podľa CPV:

Hlavný predmet 34110000-1 Osobné automobily

- 2.4. V predpokladanom finančnom objeme cca **835.000,-** EUR bez DPH po dobu platnosti rámcovej dohody.
- 2.5. Podrobné vymedzenie predmetu zákazky – verejného obstarávania je v časti B.1. „Opis predmetu zákazky“ týchto súťažných podkladov.

3. Rozdelenie predmetu zákazky a variantné riešenie

- 3.1. Uchádzač predloží ponuku na celý predmet zákazky – obstarávania tak, ako je definovaný v časti B.1. „Opis predmetu zákazky“ týchto súťažných podkladov.

- 3.2. Verejný obstarávateľ nedovoľuje deliť predmet zákazky.
- 3.3. Verejný obstarávateľ nepripúšťa variantné riešenia.

4. Miesto a termín poskytnutia predmetu zákazky

- 4.1. Miesto dodania predmetu zákazky:
Miesto dodania predmetu zákazky je sídlo kupujúceho č.1 alebo kupujúceho 2., sídlo predávajúceho alebo iné miesto na území SR dohodnuté predávajúcim a kupujúcim v čiastkovej kúpnej zmluve.

- 4.2. Termín dodania predmetu zmluvy:

Termín dodania predmetu zmluvy, prípadne časti zmluvy je do 3 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti čiastkových kúpnych zmlúv uzavretých na základe rámcovej dohody, pričom podľa čl. 4.2 návrhu rámcovej dohody k uzavretiu čiastkovej kúpnej zmluvy musí predávajúci pristúpiť v lehote 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na uzavretie kúpnej zmluvy predávajúcemu.

5. Zdroj finančných prostriedkov

- 5.1. Predmet zákazky bude financovaný z Operačného programu Životné prostredie, Programu LIFE a z rozpočtov obstarávateľov.
- 5.2. Finančné plnenie zmluvnej ceny sa bude realizovať v EUR, pričom lehota splatnosti faktúr bude 30 dní. Lehota splatnosti sa počíta odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu.
- 5.3. Verejný obstarávateľ neposkytuje preddavky.

6. Typ zákazky a typ zmluvy

- 6.1. Ide o zákazku na poskytnutie tovaru.
- 6.2. Medzi úspešným uchádzačom a verejným obstarávateľom bude uzavretá Rámcová dohoda podľa ustanovenia § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“).
- 6.3. Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok na poskytnutie služby tvoria časti týchto súťažných podkladov: časť B.1 „Opis predmetu zákazky“, časť B.2 „Spôsob stanovenia ceny“, časť B.3 „Obchodné podmienky“.

7. Oprávnený uchádzač

- 7.1. Ponuku môže predložiť len uchádzač, ktorý je fyzickou alebo právnickou osobou vystupujúcou voči verejnemu obstarávateľovi samostatne alebo ako skupina fyzických osôb/právnických osôb vystupujúcich voči verejnemu obstarávateľovi spoločne. Ak ponuku predloží skupina dodávateľov podľa § 31 ZVO a jej ponuka bude prijatá, verejný obstarávateľ bude vyžadovať od predmetnej skupiny vytvorenie právnych vzťahov z dôvodu riadneho plnenia zmluvy, pod ktorým bude skupiny (združenie) vystupovať.

- 7.2. Právnická osoba, ktorej zakladateľ, člen alebo spoločník je politická strana alebo politické hnutie, sa verejnej súťaže nemôže zúčastniť.
- 7.3. Ak ponuku predloží fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá nespĺňa podmienky uvedené v bode 7.1 a 7.2 bude táto osoba z verejnej súťaže vylúčená.

8. Lehota viazanosti ponuky

- 8.1. Uchádzač je svojou ponukou viazaný od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk, až do uplynutia lehoty viazanosti ponúk stanovenej verejným obstarávateľom do **30.09.2014**.
- 8.2. V prípade, ak budú podané námietky, alebo ak bude začatá kontrola postupu verejného obstarávateľa podľa ZVO a úrad vydá rozhodnutie o predbežnom opatrení, ktorým pozastaví konanie verejného obstarávateľa, verejný obstarávateľ oznámi uchádzačom predpokladané predĺženie lehoty viazanosti ponúk.
- 8.3. Uchádzači sú svojou ponukou viazaní do uplynutia, verejným obstarávateľom oznámenej, primerane predĺženej lehoty viazanosti.

9. Náklady na ponuku

- 9.1. Všetky výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez akéhokoľvek finančného alebo iného nároku voči verejnému obstarávateľovi, a to aj v prípade, že verejný obstarávateľ neprijme ani jednu z predložených ponúk alebo zruší postup zadávania nadlimitnej zákazky.
- 9.2. Ponuky doručené na adresu uvedenú v bode 1. a predložené v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 22.2 sa počas plynutia lehoty viazanosti a ani po uplynutí lehoty viazanosti ponúk podľa bodu 8. uchádzačom nevracajú. Zostávajú ako súčasť dokumentácie o verejnom obstarávaní.
- 9.3. Nevybratie uchádzača za dodávateľa pri tomto zadávaní nadlimitnej zákazky, nevytvára nárok na uplatnenie náhrady škody.

8

Časť II. Komunikácia a vysvetľovanie

10. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami, uchádzačmi

- 10.1. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi, sa bude po celú dobu verejného obstarávania uskutočňovať prostredníctvom systému EVO. Telefonické kontakty slúžia len na potvrdenie funkčnosti systémov, či informácií o doručení a pod., nie na vysvetľovanie.
- 10.2. Komunikácia sa bude uskutočňovať spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť obsahu otázok a odpovedí a údajov pri komunikácii v systéme EVO.
- 10.3. Verejný obstarávateľ bude prostredníctvom systému EVO (prostriedkom vysvetľovanie) plniť aj povinnosť podľa § 41 ods. 2 a ods. 3 ZVO, t. j. poskytovať uchádzačom informácie o otváraní ponúk časť „KRITÉRIÁ“.

- 10.4. Uchádzač, ktorý sa nezaregistroval do systému EVO sa vystavuje riziku, že pri predkladaní ponuky nebude mať relevantné usmernenia alebo vysvetlenia, ktoré obstarávateľ poskytoval a usmerňoval záujemcov v rámci vysvetľovania alebo usmerňovania v lehote na spracovanie a predkladanie ponúk. Registrácia záujemcov do systému EVO je potrebná, pričom je bezplatná. Potrebné informácie môže uchádzač zistiť na stránke verejného obstarávateľa, kde budú uverejnené všetky relevantné usmernenia a vysvetlenia.

11. Vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov

- 11.1. V prípade potreby objasnenia alebo vysvetlenia technických špecifikácií alebo iných nejasností v súťažných podkladoch alebo v iných dokumentoch poskytnutých verejným obstarávateľom v lehote na predkladanie ponúk, môže ktorýkoľvek zo záujemcov / uchádzačov požiadať o ich vysvetlenie prostredníctvom systému EVO, tak ako je to uvedené v bode 10.
- 11.2. Poskytovanie vysvetlení a iné dorozumievanie (ďalej len „informácie“) medzi verejným obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi, sa bude uskutočňovať iba prostredníctvom systému EVO; t.z. akékoľvek dorozumievanie alebo vysvetľovanie v tejto verejnej súťaži sa realizuje elektronicky, a to výlučne prostredníctvom systému EVO.
- 11.3. Za včas doručení požiadavku uchádzača o vysvetlenie podkladov sa považuje požiadavka zaslaná verejnému obstarávateľovi prostredníctvom systému EVO najneskôr **do 21.03.2014 do 15:00 hod.**
- 11.4. Odpoveď na každú požiadavku o vysvetlenie súťažných podkladov predloženú zo strany ktoréhokoľvek záujemcu prostredníctvom systému EVO verejný obstarávateľ preukázateľne oznámi prostredníctvom systému EVO bezodkladne všetkým záujemcom zaregistrovaným v systéme EVO, najneskôr však šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk.

Verejný obstarávateľ môže podľa § 34 ods. 14 ZVO prostredníctvom systému EVO doplniť informácie uvedené v súťažných podkladoch, ktoré oznámi súčasne všetkým záujemcom najneskôr šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk. O zaslaní vysvetlenia budú záujemcovia informovaní notifikačným e-mailom, ktorý automaticky vygeneruje systém EVO pre všetkých záujemcov. E-mailovú adresu si záujemca uvedie pri registrácii do systému EVO. V odôvodnenom prípade môže o zmenu e-mailovej adresy v systéme EVO záujemca požiadať verejného obstarávateľa, ktorý požadovanú zmenu vykoná.

- 11.5. Vysvetlenia podmienok účasti, resp. súťažných podkladov, doplnenia, prípadne iné informácie súvisiace s týmto verejným obstarávaním budú uverejnené aj v profile verejného obstarávateľa na stránke www.sopsr.sk.
- 11.6. V prípade podania žiadosti o nápravu alebo námietok zo strany záujemcu/uchádzača, verejný obstarávateľ požaduje označiť obálku slovami „Žiadosť o nápravu“ alebo „Námietky“ a heslom súťaže „Verejná súťaž Osobné motorové vozidlá“. Žiadosť sa zasiela písomne v listinnej forme na adresu verejného obstarávateľa uvedenú v bode 1 týchto súťažných podkladov.

12. Obhliadka miesta poskytnutia služieb

- 12.1 Obhliadka miesta dodania predmetu zákazky nie je potrebná.

Časť III. Príprava ponuky

13. Vyhodenie ponuky

- 13.1. Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme, a to písacím strojom alebo tlačiarenským výstupným zariadením výpočtovej techniky. Uchádzač zároveň k písomnej ponuke pripojí obsah ponuky aj v elektronickej forme na elektronickom médiu CD, DVD nosiči (bližšie aj v bode 20.5.4 a v bode 20.5.14). Verejný obstarávateľ neumožňuje predložiť ponuku prostredníctvom systému EVO.

Potvrdenia, doklady a iné dokumenty tvoriace ponuku musia byť v ponuke predložené ako prvopisy/originály alebo ich úradne osvedčené kópie, pokiaľ nie je určené inak.

- 13.2. Verejný obstarávateľ odporúča usporiadať a pripraviť ponuku uchádzača tak, že všetky listy v ponuke budú zviazané, a to ako v časti „OSTATNÉ“, tak aj v časti „KRITÉRIÁ“, zošité alebo previazané šnúrkou a vzostupne očíslované, aby nebolo možné žiaden list dodatočne vymeniť.

- 13.3. Ak ponuka bude predložená skupinou dodávateľov, verejný obstarávateľ požaduje od tejto skupiny dodávateľov, aby predložená ponuka bola podpísaná všetkými členmi skupiny dodávateľov (štatutármi alebo splnomocnenými osobami) alebo splnomocneným zástupcom skupiny dodávateľov, ktorý je splnomocnený konať v mene skupiny dodávateľov v záväzkových vzťahoch. V prípade akýchkoľvek splnomocnených osôb v doručenej ponuke predloží aj v origináli alebo úradne overenej fotokópii splnomocnenie od príslušných štatutárnych orgánov členov skupiny dodávateľov, ktoré ich oprávňujú k danému úkonu.

10

14. Jazyk ponuky

- 14.1. Celá ponuka, a súvisiace pripojené doklady a dokumenty vo verejnom obstarávaní, sa predkladajú v štátnom (slovenskom) jazyku.

15. Mena a ceny uvádzané v ponuke

- 15.1. Cena za obstarávaný predmet zákazky musí byť stanovená v zmysle zákona č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 15.2. Uchádzač stanoví cenu v štruktúre tak, ako je uvedené v B.2 Spôsob stanovenia ceny.
- 15.3. Navrhovaná celková cena musí obsahovať cenu, ktorá zohľadní všetky požiadavky na predmet zákazky, ktoré sú uvedené v časti B.1 „Opis predmetu zákazky“ týchto súťažných podkladov.
- 15.4. Ak je uchádzač platiteľom dane z pridanej hodnoty, navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení:

- 15.4.1. navrhovaná zmluvná cena bez DPH (v EUR),
- 15.4.2. sadzba DPH (v %), a suma DPH (v EUR),
- 15.4.3. navrhovaná zmluvná cena vrátane DPH (v EUR).

15.5. Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu za kompletne poskytnutie predmetu zákazky bez DPH. Na skutočnosť, že nie je platiteľom DPH, upozorní v ponuke.

15.6. Bližšie k bodu 15. aj v časti B.2 Spôsob stanovenia ceny.

16. Zábezpeka

16.1 Zábezpeka ponúk sa vyžaduje.

16.2 Zábezpeka je stanovená vo výške **23.000,-** EUR (slovom: dvadsaťtri tisíc)

16.3 Spôsob zloženia zábezpeky:

- zložením finančných prostriedkov na bankový účet verejného obstarávateľa v banke alebo pobočke zahraničnej banky,
- poskytnutím bankovej záruky za uchádzača.

16.4 Podmienky zloženia zábezpeky:

16.4.1 zložením finančných prostriedkov na bankový účet verejného obstarávateľa v banke alebo pobočke zahraničnej banky:

- finančné prostriedky vo výške podľa bodu 16.2 týchto súťažných podkladov musia byť zložené na bankový účet verejného obstarávateľa vedený v : Štátna pokladnica
Bankový účet – zábezpeka : 7000390899/8180
IBAN : SK35 8180 0000 0070 0039 0899
SWIFT kód : SPSRSKBA
VS : IČO uchádzača
- Finančné prostriedky musia byť pripísané na účet verejného obstarávateľa najneskôr v deň uplynutia lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 22.2 týchto súťažných podkladov. Ak finančné prostriedky nebudú zložené na účte verejného obstarávateľa podľa bodu 16.4.1 týchto súťažných podkladov, bude uchádzač zo súťaže vylúčený.
- Doba platnosti zábezpeky vo forme zloženia finančných prostriedkov na účet verejného obstarávateľa trvá až do uplynutia lehoty viazanosti ponúk, prípadne aj jej predĺženia.

11

16.4.2 Poskytnutím bankovej záruky za uchádzača:

- Poskytnutie bankovej záruky sa riadi ustanoveniami § 313 až § 322 Obchodného zákonníka. Záručná listina môže byť poskytnutá bankou so sídlom v Slovenskej republike, pobočkou zahraničnej banky v Slovenskej republike alebo zahraničnou bankou.
- Doba platnosti a účinnosti bankovej záruky musí byť najmenej počas celej lehoty viazanosti ponúk.
- V záručnej listine musí banka písomne vyhlásiť, že uspokojí veriteľa (verejného obstarávateľa) za dlžníka (uchádzača) do výšky finančných prostriedkov, ktoré verejný obstarávateľ požaduje ako zábezpeku viazanosti ponuky uchádzača, v prípade, ak nastane niektorá zo skutočností podľa § 36 ods. 4 ZVO a verejný obstarávateľ písomne

banke oznámi svoje nároky z bankovej záruky v lehote platnosti bankovej záruky. Záručná listina musí byť súčasťou ponuky.

- Platnosť bankovej záruky končí uplynutím lehoty viazanosti ponúk, resp. predĺženej lehoty viazanosti ponúk. Z dôvodu uplatnenia revízných postupov alebo vo výnimočných prípadoch môže verejný obstarávateľ požiadať uchádzačov o predĺženie platnosti zábezpeky pred jej vypršaním.

16.5 Podmienky vrátenia alebo uvoľnenia zloženej zábezpeky po uzatvorení zmluvy na predmet zákazky:

- Podmienky vrátenia zložených finančných prostriedkov na účet verejného obstarávateľa:
 - ak uchádzač zložil zábezpeku zložením finančných prostriedkov na účet verejného obstarávateľa, verejný obstarávateľ ju vráti uchádzačovi aj s úrokmi, ak mu ich banka alebo pobočka zahraničnej banky poskytuje,
 - verejný obstarávateľ uvoľní zloženú zábezpeku uchádzačom najneskôr do siedmich dní od uzavretia zmluvy na daný predmet zákazky, a to bezhotovostným prevodom na bankový účet, ktorý uchádzač uviedol vo svojej ponuke.
- Uvoľnenie zábezpeky zloženej spôsobom poskytnutia bankovej záruky za uchádzača:
 - Ak uchádzač zložil zábezpeku formou poskytnutia bankovej záruky, táto zanikne uplynutím lehoty, na ktorú bola poskytnutá, ak veriteľ (verejný obstarávateľ) neoznámi banke alebo pobočke zahraničnej banky písomne svoje nároky z bankovej záruky počas doby jej platnosti.

12

16.6 Podmienky vrátenia zloženej zábezpeky pred uplynutím lehoty viazanosti ponúk:

- ak uchádzač nesplní podmienky účasti vo verejnom obstarávaní a verejný obstarávateľ ho vylúči z verejného obstarávania, pričom uchádzač nepodá námietku proti postupu verejného obstarávateľa v lehote podľa § 138 ods. 5 ZVO, verejný obstarávateľ uvoľní zábezpeku uchádzačovi do siedmich dní za primeraného použitia postupu tak, ako je uvedené v bode 16.5 týchto súťažných podkladov.
- ak verejný obstarávateľ vylúči ponuku uchádzača pri vyhodnocovaní ponúk a uchádzač nepodá námietku proti postupu verejného obstarávateľa v lehote podľa § 138 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní, verejný obstarávateľ uvoľní zábezpeku uchádzačovi do siedmich dní za primeraného použitia postupu tak, ako je uvedené v bode 16.5 týchto súťažných podkladov.

16.7 Podmienky vrátenia zloženej zábezpeky v prípade zrušenia súťaže verejným obstarávateľom:

- Ak verejný obstarávateľ zruší verejnú súťaž na daný predmet zákazky, zábezpeku vráti uchádzačom bezodkladne.

16.8 Zábezpeka prepadne v prospech verejného obstarávateľa, ak nastane niektorá zo skutočností podľa § 36 ods. 4 ZVO.

- 16.9 Spôsob zloženia zábezpeky si vyberie uchádzač podľa podmienok jej zloženia uvedených v bode 16. týchto súťažných podkladov.
- 16.10 V prípade predĺženia lehoty viazanosti ponúk je uchádzač povinný zabezpečiť predĺženie lehoty platnosti zábezpeky až do uplynutia predĺženej lehoty viazanosti ponúk a doklad o tom bezodkladne doručiť verejnému obstarávateľovi.

17. Obsah ponuky

- 17.1. Ponuka predložená v písomnej forme bude pozostávať z dvoch samostatných častí:
- 2.1.1. osobitne oddelená a uzavretá časť ponuky týkajúca sa návrhu na plnenie kritérií na vyhodnotenie ponúk bude označená slovom „KRITÉRIÁ“ a bude obsahovať doklady podľa bodu 20.5.1 až 20.5.4 odsek (A).
 - 2.1.2. osobitne oddelená a uzavretá ostatná časť ponuky bude označená slovom „OSTATNE“ a bude obsahovať doklady podľa bodu 20.5.5 až 20.5.14 odsek (B).
- 17.2. Doklady, dokumenty a iné písomnosti požadované v týchto súťažných podkladoch musia byť v ponuke predložené ako originály alebo ich úradne overené kópie, pokiaľ nie je určené inak.

18. Náklady na ponuku

- 18.1. Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi, bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania. Ponuky doručené na adresu verejného obstarávateľa a predložené v lehote na predkladanie ponúk, sa počas plynutia lehoty viazanosti ponuky a po uplynutí lehoty viazanosti ponúk podľa bodu 8. tejto časti súťažných podkladov uchádzačom nevracajú. Zostávajú ako súčasť dokumentácie vyhláseného verejného obstarávania. 13

Časť IV. Predloženie ponuky

19. Záujemca oprávnený predložiť ponuku

- 19.1 Ponuku môže predložiť uchádzač, ktorý sa zaregistroval do systému EVO; systém EVO mu umožnil prevziať si súťažné podklady v elektronickej forme a umožňuje mu predložiť otázky na vysvetlenie výzvy na predkladanie ponúk, resp. súťažných podkladov a obstarávateľ prostredníctvom EVO predmetné vysvetlenie doručuje všetkým „zaregistrovaným“ záujemcom v EVO. Uchádzač, ktorý sa nezaregistroval do systému EVO a predloží ponuku sa vystavuje riziku, že pri predkladaní ponuky nebude mať relevantné usmernenia alebo vysvetlenia, ktoré obstarávateľ poskytoval a usmerňoval záujemcov v rámci vysvetľovania alebo usmerňovania v lehote na spracovanie a predkladanie ponúk. Registrácia záujemcov do systému EVO je potrebná, pričom je bezplatná. Potrebné informácie môže uchádzač zistiť na stránke verejného obstarávateľa, kde budú uverejnené všetky relevantné usmernenia a vysvetlenia.
- 19.2 Uchádzač, ktorý, sa nezaregistroval do systému EVO a predloží ponuku, ktorá nebude zodpovedať podmienkam a požiadavkám obstarávateľa, taká ponuka

bude zo súťaže vylúčená v zmysle § 42 ZVO. Registrácia do EVO je umožnená záujemcom do lehoty na predkladanie ponúk.

- 19.3 Vysvetlenia podmienok účasti, resp. súťažných podkladov, doplnenia, prípadne iné informácie súvisiace s týmto verejným obstarávaním budú uverejnené aj v profile verejného obstarávateľa na stránke www.sopsr.sk.

20. Predloženie ponuky

- 20.1. Každý uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku, buď samostatne sám za seba alebo ako splnomocnený člen skupiny za členov skupiny.
- 20.2. Uchádzač predloží ponuku v písomnej forme v uzavretom obale osobne alebo poštovou zásielkou, na adresu verejného obstarávateľa uvedenej v bode 1. v lehote na predkladanie ponúk a spôsobom podľa bodu 20.5. Uchádzačom sa neumožňuje predložiť ponuku elektronickou formou prostredníctvom systému EVO.
- 20.3. V prípade, že uchádzač predloží ponuku prostredníctvom poštovej zásielky alebo kuriérom, je rozhodujúci termín doručenia ponuky verejnému obstarávateľovi.
- 20.4. Pri osobnom doručení ponuky uchádzačom na adresu uvedenú v bode 1. verejný obstarávateľ vydá uchádzačovi potvrdenie o jej prevzatí s uvedením miesta, dátumu a času prevzatia ponuky, čo vyznačí aj na obale ponuky.
- 20.5. Uchádzač predloží ponuku v písomnej forme označenú podľa bodu 21. a spôsobom uvedeným v prvej vete § 39 ods. 6 ZVO tak, že v uzavretom obale predkladá ponuku, a všetko potrebné, čo sa týka návrhu riešenia v súlade s časťou B.1 Opis predmetu zákazky. Uchádzač v ponuke predloží aj návrh zmluvy v súlade s týmito súťažnými podkladmi. Uchádzač predkladanú ponuku rozdelí do dvoch samostatných uzatvorených obalov, pričom:

- A) Osobitne oddelená a uzavretá časť ponuky, ktorá bude označená slovom „KRITÉRIÁ“ bude obsahovať nasledovné doklady:

20.5.1. Návrh plnenia kritéria na vyhodnotenie ponúk podpísaný štatutárnym orgánom uchádzača alebo v prípade skupiny dodávateľov splnomocneným členom skupiny dodávateľov, Uchádzač predloží v ponuke vyplnenú tabuľku podľa Prílohy č. 1 „Návrh na plnenie aukčných kritérií“

20.5.2. Návrh plnenia kritérií na vyhodnotenie ponúk podpísaný štatutárnym orgánom uchádzača alebo v prípade skupiny dodávateľov splnomocneným členom skupiny dodávateľov, Uchádzač predloží v ponuke vyplnenú tabuľku podľa Prílohy č. 2 „Návrh na plnenie neaukčných kritérií“ pre každú skupinu vozidiel. Zároveň predloží doklad z ktorého preukazuje splnenie požiadaviek na neaukčné kritériá (napr. EC Certificate of Conformity alebo ekvivalentný z ktorého bude možno zistiť a preukázať požadované parametre) a výpočty ktorými uchádzač stanovil hodnoty neaukčných kritérií.

20.5.3. Návrh zmluvy i s návrhom ceny podľa časti súťažných podkladov B.3 Obchodné podmienky, s doplnenými príslušnými návrhmi na plnenie jednotlivých kritérií na hodnotenie ponúk (návrh zmluvy musí byť podpísaný uchádzačom alebo osobou/osobami oprávnenými konať za uchádzača, v prípade skupiny dodávateľov musí byť podpísaný každým členom skupiny alebo osobou/osobami oprávnenými konať v danej veci za člena skupiny). K Zmluve doloží doklad napr. výpis z obchodného registra, ktorý preukazuje kto a v akom rozsahu koná v mene uchádzača. Tento doklad uchádzač predloží v originálnom vyhotovení, alebo úradne osvedčenú kópiu (ak nie je predložená podľa inej časti dokladov).

20.5.4. Elektronické médium CD alebo DVD na ktorom budú nahraté (naskenované) dokumenty bodov 20.5.1. a 20.5.3. (elektronické dokumenty sa použijú v prípade podľa §138 ods. 14 ZVO).

B) Osobitne oddelená a uzavretá časť ponuky, ktorá bude označená slovom „OSTATNE“ a bude obsahovať v štruktúre podľa bodu 20.5 nasledovné doklady (v tejto časti uchádzač nebude uvádzať cenu v návrhu zmluvy):

20.5.5. Identifikačné údaje uchádzača v štruktúre: obchodné meno, sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH, názov a číslo účtu v banke alebo pobočke zahraničnej banky, údaje o kontaktnej osobe uchádzača a údaje o kontaktnej osobe uchádzača pre elektronickú aukciu (meno a priezvisko, telefónne číslo a e-mail);

15

20.5.6. Vyhlásenie uchádzača, že súhlasí s podmienkami súťaže určenými verejným obstarávateľom vo výzve na predkladanie ponúk a týchto súťažných podkladov, podpísané uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača;

20.5.7. Vyhlásenie uchádzača o pravdivosti a úplnosti všetkých dokladov a údajov uvedených v ponuke, podpísané uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača;

20.5.8. V prípade skupiny dodávateľov vystavenú plnú moc jednému z členov skupiny dodávateľov konať v mene všetkých členov skupiny dodávateľov a prijímať pokyny v tomto verejnom obstarávaní ako aj konať v mene skupiny pre prípad prijatia ich ponuky, podpisu zmluvy a komunikácie/zodpovednosti v procese plnenia zmluvy;

20.5.9. Doklady a dokumenty ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti podľa podmienok uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania;

Ak uchádzač bude predkladať čestné vyhlásenie namiesto požadovaných dokladov, tak v čestnom vyhlásení odporúčame uviesť aj názvy a hodnoty dokumentov podľa § 27 a § 28 zákona o verejnom obstarávaní (napr. názov banky alebo bánk potvrdzujúcich požiadavku podľa § 27 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní; musí uviesť zoznam dodávok a ich identifikáciu a hodnoty preukazujúce požiadavku podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní; musí v aktuálnom prípade uviesť, že požiadavky preukazuje prísľubom podľa § 27 ods. 2 zákona

o verejnom obstarávaní (uvedie meno a sídlo prisľubujúcich osôb) alebo preukazuje prisľubom podľa § 28 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní (uvedie meno a sídlo prisľubujúcich osôb a pod.).

UPOZORNENIE: Uchádzač po výzve verejného obstarávateľa na preukázanie splnenia podmienok účasti, ktoré preukázal čestným vyhlásením je povinný doručiť požadované doklady do 10 pracovných dní od doručenia výzvy. Predložené doklady predloží podľa usmernenia a požiadaviek verejného obstarávateľa. Ak vyzvaný uchádzač požadované doklady nepredloží alebo ich nepredloží v požadovanej lehote, tak bude zo súťaže vylúčený.

20.5.10. Doklady preukazujúce splnenie požiadaviek verejného obstarávateľa na predmet zákazky (t.j. preukázanie splnenia požadovaných technických parametrov):

- obchodný názov (výrobca a/alebo značka) a typové označenie každého typu motorového vozidla;
- parametre, vlastnosti a ostatné údaje tak, aby uchádzač preukázal, že ním ponúkané motorové vozidlo spĺňajú všetky požiadavky stanovené verejným obstarávateľom (v tejto súvislosti verejný obstarávateľ odporúča uvádzať údaje v takom poradí, v akom ich uviedol verejný obstarávateľ v týchto súťažných podkladoch);
- verejný obstarávateľ v tejto súvislosti požaduje, aby obchodný opis predmetu zákazky uchádzač prezentoval katalógovými listami týchto výrobkov alebo podobným spôsobom, a to oficiálnymi dokumentmi od výrobcov.

16

20.5.11. Doklad o zložení zábezpeky alebo bankovú záručnú listinu. Uchádzač preukáže zloženie zábezpeky vo výške podľa bodu 16 časti A.1 týchto súťažných podkladov.

20.5.12. Návrh zmluvy bez návrhu ceny, ale s popisom predmetu zákazky.

20.5.13. Vyhlásenie uchádzača, že celý predmet zákazky dodá vlastnými kapacitami, alebo vo vyhlásení uvedie podiel predmetu zákazky, ktorý má v úmysle zadať tretím osobám, ako aj s uvedením navrhovaných subdodávateľov (názov a sídlo subdodávateľa, kontaktnú osobu s kontaktnými údajmi) a predmety subdodávok; čím nie je dotknutá zodpovednosť uchádzača za plnenie zmluvy a čestné vyhlásenie, že každý subdodávateľ spĺňa alebo najneskôr v čase plnenia bude spĺňať podmienky podľa § 26 ods. 1.

20.5.14. Elektronické médium CD alebo DVD na ktorom budú zaznamenané (naskenované) dokumenty bodov 20.5.5 až 20.5.13 (elektronické dokumenty sa použijú v prípade podľa §138 ods. 14 ZVO).

21. Označenie obálky ponuky

- 21.1. Uchádzač vloží do nepriehľadného obalu osobitne oddelené a uzavreté časti ponuky označené ako časť „KRITÉRIÁ“ a časť „OSTATNE“. Obal musí byť uzatvorený a neporušený.
- 21.2. Obaly časti ponuky do ktorého budú vložené dokumenty podľa bodu 20.5 a označené časť „KRITÉRIÁ“ alebo časť „OSTATNE“ musia obsahovať aj nasledujúce údaje:
- 21.2.1. adresu verejného obstarávateľa podľa bodu 1. tejto časti súťažných podkladov,
- 21.2.2. adresu uchádzača (názov alebo obchodné meno a adresa sídla alebo miesta podnikania), V prípade skupiny dodávateľov označenie „skupina dodávateľov“ a ich obchodné meno a adresa sídla alebo miesta podnikania.
- 21.2.3 označenie „Verejná súťaž Osobne motorové vozidlá (EVO)“ a „POZOR, NEOTVÁRAŤ!“.

22. Miesto a lehota na predkladanie ponuky

- 22.1. Ponuky je potrebné doručiť osobne alebo poštou na adresu verejného obstarávateľa uvedenú v bode 1, časť I.
- 22.2. Lehota na predkladanie ponúk je stanovená: do **28.03.2014 do 13:00 hod.**
- 22.3. Ponuka predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk sa vráti uchádzačovi neotvorená.

17

23. Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky

- 23.1. Uchádzač môže predloženú ponuku dodatočne doplniť, zmeniť alebo odvolať do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk.
- 23.2. Doplnenie alebo zmenu ponuky je možné vykonať odvolaním pôvodnej ponuky na základe písomnej žiadosti uchádzača, zaslanej prostredníctvom poštovej zásielky alebo doručenej osobne uchádzačom alebo splnomocnenou osobou uchádzača na adresu verejného obstarávateľa uvedenú v bode 1. tejto časti súťažných podkladov a dorúčením novej ponuky v lehote na predkladanie ponúk na adresu v bode 1. tejto časti súťažných podkladov.

Časť V. Otváranie a vyhodnocovanie ponúk

24. Otváranie ponúk

- 24.1. Otváranie ponúk vykoná komisia na vyhodnotenie ponúk verejného obstarávateľa podľa § 41 ZVO nasledovne:
Komisia najskôr overí neporušenosť ponuky a následne otvorí časť ponuky označenú ako „OSTATNE“. Časť ponuky označenú ako „OSTATNE“ komisia označí poradovým číslom v tom poradí, v akom bola doručená. Po otvorení časti ponuky označenej ako „OSTATNE“ komisia vykoná všetky úkony podľa ZVO, spočívajúcej vo vyhodnotení tejto časti ponuky, podaní vysvetlenia k ponuke, doplnení tejto časti ponuky, vyhodnotení splnenia predmetu zákazky

prípadne vylúčení ponúk uchádzačov. Z tejto činnosti komisia spracováva zápisnicu z vyhodnotenia splnenia technických špecifikácií ponúk.

- 24.2. Otváranie častí ponúk označených ako „OSTATNE“ sa uskutoční dňa **28.03.2014** o **14:00** hod. na adrese:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28 B
974 01 Banská Bystrica
(na otváraní časti „OSTATNE“ sa uchádzači nezúčastňujú).
- 24.3. Otváranie častí ponúk označených ako „KRITÉRIÁ“ vykoná komisia na vyhodnotenie ponúk len vo vzťahu k ponukám, ktoré neboli vylúčené. Otváranie častí ponúk označených ako „KRITÉRIÁ“ vykoná komisia podľa § 41 ods. 2 ods. 3. ZVO na adrese:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28 B
974 01 Banská Bystrica
- 24.4. Čas otvárania časti ponuky označených ako „KRITÉRIÁ“ verejný obstarávateľ elektronicky oznámi ÚVO, oznámi to prostredníctvom EVO uchádzačom a zverejní vo svojom profile na webovom sídle uchádzača. Medzi odoslaním oznámenia ÚVO, uchádzačom (alebo do profilu VO) a otváraním ponúk označených ako „KRITÉRIÁ“ musí byť rozdiel aspoň 5 pracovných dní.
- 24.5. Na základe §43 ods. 3 ZVO sa otvárania ponúk podľa § 41 ZVO uchádzači, ktorí predložili ponuky, nezúčastňujú a nezasiela sa im zápisnica z otvorenia ponúk častí „KRITÉRIÁ“. 18
- 24.6. Komisia overí neporušenosť obálky časti ponuky označenej ako „KRITÉRIÁ“ ktorú otvorí a súčasne označí obálku rovnakým poradovým číslom ako časť ponuky označenú ako „OSTATNE“, predloženú tým istým uchádzačom.

25. Preskúmanie ponúk

- 25.1. Do procesu vyhodnocovania ponúk budú zaradené tie ponuky, ktoré:
- 25.1.1. obsahujú náležitosti určené v bode 16, 20, 21.
 - 25.1.2. prezentujú plnenie predmetu zákazky.
- 25.2. Platnou ponukou je ponuka, ktorá zároveň neobsahuje žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré sú v rozpore s požiadavkami a podmienkami uvedenými verejným obstarávateľom v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch.
- 25.3. V prípade vylúčenia ponuky uchádzač bude upovedomený o vylúčení jeho ponuky s uvedením dôvodu vylúčenia.

26. Oprava chýb

- 26.1. Pri zistení matematických chýb bude verejný obstarávateľ postupovať podľa príslušných ustanovení ZVO.

27. Vysvetlenie ponúk

- 27.1. Uchádzač môže byť komisiou na vyhodnotenie ponúk písomne požiadaný o vysvetlenie svojej ponuky. Vysvetlením ponuky nemôže dôjsť k jej zmene. Za zmenu ponuky sa nepovažuje odstránenie zrejmych chýb v písaní a počítaní.
- 27.2. Uchádzač bude požiadaný o vysvetlenie návrhu ceny v prípade, ak jeho ponuka bude obsahovať mimoriadne nízku ponuku.
- 27.3. V odôvodnení mimoriadne nízkej ponuky uchádzač musí preukázať skutočnosti podľa § 42 ods. 3 ZVO, ktoré majú vplyv na mimoriadne nízku ponuku alebo, že v predloženej ponuke stanovená cena celkom zahŕňa všetky náklady súvisiace s poskytnutím služieb, prípadne súvisiacich služieb, podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. V aktuálnom prípade otázky na odôvodnenie mimoriadne nízkej ponuky bude koncipovať komisia na vyhodnotenie ponúk.

28. Vylúčenie uchádzača, vylúčenie ponúk

- 28.1. Verejný obstarávateľ vylúči ponuku pred otváraním ponuky časť „KRITÉRIÁ“ v prípade, že komisia na vyhodnotenie ponúk pri vyhodnocovaní predloženej ponuky zistí, že
- 28.1.1. ponuka neplní požadované špecifikácie predmetu zákazky alebo nepreukazuje splnenie výkonnostných a funkčných charakteristík ponuky,
- 28.1.2. predloženým vysvetlením uchádzač nepreukázal splnenie požadovaných parametrov ponuky,
- 28.1.3. požadované vysvetlenie alebo doplnenie ponuky uchádzač nedoručil komisii v minimálnej zákonom stanovenej lehote (5 pracovných dní alebo 2 pracovné dni podľa § 33 ods. 6, resp. podľa § 42 ods. 4 ZVO) alebo v lehote stanovenej komisiou, ktoré nesmie byť kratšia ako stanovuje ZVO.
- 28.2. Verejný obstarávateľ vylúči ponuku uchádzača po otvorení ponuky časť „KRITÉRIÁ“ v prípade, že komisia na vyhodnotenie ponúk pri vyhodnocovaní kritérií na vyhodnotenie ponúk zistí, že ponuka
- 28.2.1. vykazuje znaky mimoriadne nízkej ponuky a komisia neprijme odôvodnenie uchádzača mimoriadne nízkej ponuky, alebo
- 28.2.2. požadované vysvetlenie mimoriadne nízkej ponuky nedoručí komisii v minimálnej zákonom stanovenej lehote (5 pracovných dní alebo 2 pracovné dni podľa § 42 ods. 4 ZVO) alebo v lehote stanovenej komisiou, ktoré nesmie byť kratšia ako stanovuje ZVO.
- 28.3. Verejný obstarávateľ vylúči uchádzača ak zistí, že poskytol nepravdivé alebo skreslené informácie, alebo že predložil neplatné alebo falšované doklady a ich uznanie by malo vplyv na výsledok verejného obstarávania.

19

29. Vyhodnocovanie ponúk

- 29.1. Ponuky uchádzačov, ktoré neboli vylúčené z tejto verejnej súťaže, budú vyhodnocované po otvorení časti „KRITÉRIÁ“ len podľa kritérií uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch, spôsobom určeným v kapitole A.4 Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidiel ich uplatnenia.
- 29.2. Úspešným uchádzačom sa stane ten, ktorý sa po vyhodnotení kritérií umiestni na prvom mieste v zmysle hodnotiacich kritérií uvedených v časti B.4 Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidiel ich uplatnenia.

Časť VI. Prijatie ponuky

30. Oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk

- 30.1. Verejný obstarávateľ po vyhodnotení ponúk (po spísaní zápisnice z vyhodnotenia ponúk) zašle v zmysle §44 ods. 2 ZVO všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuky a ich ponuky boli vyhodnotené komisiou na vyhodnotenie ponúk, informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk.

31. Uzavretie zmluvy

- 31.1. Verejné obstarávanie zákazky podlieha administratívnej kontrole Ministerstva životného prostredia, a to v rozsahu a v zmysle zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.
- 31.2. Verejný obstarávateľ uzavrie zmluvu s úspešným uchádzačom v lehote viazanosti ponúk, t. j. najneskôr do 30.09.2014, ale až po vykonanej administratívnej kontrole a po vydaní súhlasného stanoviska predmetnej kontroly. Uzavretá zmluva nesmie byť v rozpore so súťažnými podkladmi a s ponukou predloženou úspešným uchádzačom alebo skupinou uchádzačov. V prípade, ak budú uplatnené revízne postupy, verejný obstarávateľ po zastavení konania alebo po zamietnutí námietky ÚVO uzavrie zmluvu v lehotách podľa § 45 ZVO. 20
- 31.3. Ak ponuka predložená skupinou dodávateľov bude verejným obstarávateľom prijatá, verejný obstarávateľ nebude požadovať od tejto skupiny dodávateľov, aby vytvorila určitú právnu formu, avšak bude vyžadovať, aby takáto skupina dodávateľov stanovila vedúceho člena skupiny dodávateľov (tzv. lídra). Všetci členovia skupiny dodávateľov utvorenej na dodanie predmetu zákazky musia udeliť plnomocenstvo jednému z členov skupiny dodávateľov konať v mene skupiny dodávateľov pre prípad komunikácie/zodpovednosti v procese plnenia zmluvy. Verejný obstarávateľ zároveň bude požadovať, aby všetci členovia skupiny ručili za plnenie predmetu zákazky spoločne a nerozdielne.
- 31.4. Verejný obstarávateľ si v zmysle § 45 ods. 9 ZVO posledná veta vyhradzuje právo, že lehota na uzavretie zmluvy môže byť dlhšia ako 30 dní, a to v prípade, že úspešný uchádzač neposkytne riadnu súčinnosť, potrebnú na uzavretie zmluvy alebo odmietne uzavrieť zmluvu. V takom prípade verejný obstarávateľ začne rokovať o uzavretí zmluvy s druhým úspešným uchádzačom v poradí, resp. až s tretím uchádzačom v poradí, ak neuzavrie zmluvu s druhým uchádzačom v poradí.

Časť VII. Záverečné ustanovenia

32. Ďalšie informácie

- 32.1. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijať ani jednu ponuku v prípade, že ponúknutá cena bude prevyšovať finančné prostriedky pridelené na poskytnutie predmetu zákazky, resp. zrušiť zákazku, ak sa podstatne zmenia okolnosti, za ktorých je vyhlásená.

33. Opravné prostriedky

- 33.1. Uchádzač alebo záujemca, ktorý sa domnieva, že jeho práva alebo právom chránené záujmy boli alebo mohli byť postupom verejného obstarávateľa dotknuté, môže uplatniť revízne postupy a podľa § 136 ZVO podať verejnému obstarávateľovi na vybavenie žiadosť o nápravu.
- 33.2. Záujemca, ktorý podal verejnému obstarávateľovi na vybavenie žiadosť o nápravu podľa § 136 ods. 1 písm. a) alebo b) ZVO, môže v prípade zamietnutia podanej úplnej žiadosti o nápravu, resp. doručenia nesúhlasného stanoviska verejného obstarávateľa ku podanej úplnej žiadosti o nápravu, podať podľa § 138 ZVO námietku proti postupu verejného obstarávateľa.
- 33.3. Uchádzač môže podať námietku podľa § 138 ods. 2 ZVO aj proti vylúčeniu uchádzača /§ 138 ods. 2 písm. e) ZVO/ alebo proti vyhodnoteniu ponúk /§ 138 ods. 2 písm. f) ZVO/ pričom nemusí predtým podať žiadosť o nápravu.
- 33.4. Verejný obstarávateľ môže po podaní námietky podľa bodu 33.3. danej námietke vyhovieť, ak nie, tak o námietke bude rozhodovať ÚVO.
- 33.5. Žiadosť sa zasiela písomne v listinnej forme na adresu verejného obstarávateľa uvedenú v bode 1 týchto súťažných podkladov.

21

34. Dôvernosc' procesu verejného obstarávania

- 34.1. Informácie, týkajúce sa preskúmania, vysvetlenia, vyhodnotenia, vzájomného porovnania ponúk a odporúčaní prijatia ponuky, sú dôverné. Členovia komisie na vyhodnotenie ponúk a zodpovedné osoby verejného obstarávateľa, nesmú počas prebiehajúceho procesu vyhlásenej verejnej súťaže poskytnúť alebo zverejniť uvedené informácie ani uchádzačom, ani žiadnym iným osobám.
- 34.2. Informácie, ktoré uchádzač v ponuke označí za dôverné, nebudú zverejnené, alebo inak použité bez predošlého súhlasu uchádzača, pokiaľ uvedené nebude v rozpore so ZVO a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi / osobitnými predpismi (zákon č. 211/2000 Z. z. slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov atď.).
- 34.3. Ponuky uchádzačov, ani ich jednotlivé časti, nebude možné použiť bez predchádzajúceho súhlasu uchádzačov.
- 34.4. Úspešný uchádzač, ktorého ponuka bude prijatá a s ktorým bude uzavretá zmluva, bude povinný dodržiavať mlčanlivosť vo vzťahu ku skutočnostiam, zisteným počas plnenia zmluvy/platnosti zmluvy, resp. súvisiacim s predmetom plnenia zmluvy. Všetky dokumenty, ktoré úspešný uchádzač od verejného

obstarávateľa obdrží, budú dôverné a nebude možné ich použiť bez predchádzajúceho súhlasu verejného obstarávateľa.

- 34.5. Verejný obstarávateľ zverejní kópie predložených ponúk uchádzačov v CRDZVO ÚVO v zmysle § 9 ods. 7 ZVO pričom bude rešpektovať ustanovenia § 20 ZVO. Kópie ponúk použije z CD/DVD, ktoré uchádzač predloží v ponuke v zmysle bodu 20.5.4 a 20.5.14.

35. Zmena subdodávateľa

- 35.1 Verejný obstarávateľ v súlade s § 34 ods. 10 zákona o verejnom obstarávaní určuje pravidlá pre zmenu subdodávateľa počas rámcovej dohody. V prípade zmeny subdodávateľa počas trvania rámcovej dohody, ktorá bude výsledkom tohto verejného obstarávania, musí subdodávateľ, ktorého sa návrh na zmenu týka, spĺňať podmienky podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Úspešný uchádzač je povinný verejnému obstarávateľovi najneskôr v deň, ktorý predchádza dňu, v ktorom nastane zmena subdodávateľa, predložiť písomné oznámenie o zmene subdodávateľa, ktoré bude obsahovať minimálne: podiel zákazky, ktorý má uchádzač v úmysle zadať subdodávateľovi, identifikačné údaje navrhovaného subdodávateľa a čestné vyhlásenie, že navrhovaný subdodávateľ spĺňa podmienky podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Verejný obstarávateľ si splnenie podmienok podľa § 26 ods. 1 ZVO u navrhovaného subdodávateľa overí na Úrade pre verejné obstarávanie podľa § 128 ZVO, prípadne vyžiadanim si dokladov § 26 ods. 2 ZVO. 22

36. Doplnujúce ustanovenia

- 36.1. Všetky súťažné ponuky musia byť v súlade s platnými právnymi predpismi SR.
- 36.2. Predložené ponuky sa uchádzačom nevracajú a uchádzači nemajú právo na úhradu nákladov spojených so spracovaním ponúk.
- 36.3. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo dopĺňať alebo upravovať súťažné podklady a usmerňovať záujemcov pri spracovaní ponúk. V tejto súvislosti si vyhradzuje právo zmeniť lehoty spracovania a predkladania ponúk.
- 36.4. Pracovný čas verejného obstarávateľa pre verejnosť je pre účely tohto verejného obstarávania v pracovných dňoch od **09:00** do **15:00** hod.
- 36.5. Ďalšie postupy, vzťahy, termíny, povinnosti a pod. viažuce sa k vyhlásenému postupu verejného obstarávania, ktoré nie sú popísané alebo špecifikované v týchto súťažných podkladoch, sa v tejto verejnej súťaži riadia všeobecnými ustanoveniami zákona č. 25/2006 ZVO a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov účinných k dátumu odoslania oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania.

Verejný obstarávateľ:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

Názov zákazky:
Osobné motorové vozidlá (EVO)

ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY

POSTUPOM VEREJNEJ SÚŤAŽE PROSTREDNÍCTVOM SYSTÉMU EVO
(TOVARY)

23

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

A.2 Podmienky účasti

Bratislava, február 2014

A.2 Podmienky účasti uchádzačov

1. Podmienky účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 26 zákona o verejnom obstarávaní, týkajúce sa osobného postavenia:

Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti tak, ako sú uvedené v oddiele III., bod III.2.1. Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania zverejneného vo Vestníku verejného obstarávania pre daný predmet zákazky.

2. Podmienky účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 27 zákona o verejnom obstarávaní, týkajúce sa finančného a ekonomického postavenia

Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti tak, ako sú uvedené v oddiele III., bod III.2.2. Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania zverejneného vo Vestníku verejného obstarávania pre daný predmet zákazky.

3. Podmienky účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 28 zákona o verejnom obstarávaní, týkajúce sa technickej alebo odbornej spôsobilosti

Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti tak, ako sú uvedené v oddiele III., bod III.2.3. Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania zverejneného vo Vestníku verejného obstarávania pre daný predmet zákazky.

24

Verejný obstarávateľ:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

Názov zákazky:
Osobné motorové vozidlá (EVO)

ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY

POSTUPOM VEREJNEJ SÚŤAŽE PROSTREDNÍCTVOM SYSTÉMU EVO
(TOVARY)

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

25

B.1 Opis predmetu zákazky

Bratislava, február 2014

1. Opis predmetu zákazky

Predmetom zákazky je dodanie **35** ks nových osobných motorových vozidiel. Všetko od autorizovaného predajcu a to za podmienok tak, ako je uvedené nižšie. Osobné motorové vozidlá budú používané na prepravu osôb a potrebného vybavenia pre plnenie úloh verejného obstarávateľa.

Technické vybavenie je stanovené na základe požadovaných vlastností pri plnení úloh a technickými parametrami bežne dodávaných vozidiel v danej triede.

Rozdelenie vozidiel podľa segmentov podľa metodiky ZAP SR :

Nižšia stredná trieda C	10 ks
stredná trieda CD	10 ks
SUV G1	11 ks
terénne G2	3 ks
H 4	1 ks

Rozdelenie predmetu zákazky podľa skupín :

Skupina	Počet Ks
I.	3
II.	5
III.	2
IV.	11
V.	3
VI.	9
VII.	1
VIII.	1

26

Technické špecifikácie predmetu zákazky

SKUPINA I.

Predmet zákazky

osobný

strednej triedy (segment „CD“ podľa štatistiky ZAP SR) so zážihovým motorom

Špecifikácia predmetu zákazky

(vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení)

FAREBNÉ VYHOTOVENIE:

karoséria - strieborná metalíza

interiér - čierny

Karoséria

samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná alebo hliníková a pod.), 4 dverová, 5 miestna

Vyhotovenie: sedan alebo liftback

Dĺžka: min.4800 mm – max. 5000 mm

Výška: max.1500 mm

Motor

Vpredu, zážihový, min. 6 - valec s kvapalinovým chladením,

Emisná trieda: EURO V

~~Emisie CO₂ (komb.): max. 220 g/km~~ požiadavka odstránená

Palivo: bezolovnatý benzín s okt. č. 95

Maximálny výkon: min. 190 kW

Max. krútiaci moment: min. 350 Nm

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

kombinovaná max. 9,5 l

Jazdné vlastnosti

Maximálna rýchlosť: min.220 km/hod.

27

Pohon

Druh: 4 x 4

Prevodovka: automatická, min. 6-stupňová plne synchronizovaná

Podvozok

Rázvor: min. 2.760 mm

Rozchod vpredu/vzadu: min. 1.540/1510 mm

Hmotnosti a objemy

Celková hmotnosť: max. 2.300 kg

Užitočná hmotnosť: min. 600 kg

Objem batožinového priestoru: min. 550 l (v základnom prevedení)

Objem palivovej nádrže: min. 60 l

Povinné vybavenie vozidla:

povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov):

- Výstražný trojuholník
- Ťažné lano
- Lekárnička
- Hasiaci prístroj
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom
- **Rezerva dojazdová**

Minimálne (požadované) vybavenie vozidla:

- Posilňovač riadenia
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant
- Mechanicky výškovo a pozdĺžne nastaviteľné predné sedadlá s ručne nastaviteľnou bedrovou opierkou
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku
- Tónované izotermické sklá, stmavené od „B“ stĺpika
- Tretie brzdivé svetlo
- Nastaviteľné opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.)
- Centrálne zamykanie
- Elektrické ovládanie predných okien
- Elektrické ovládanie zadných okien
- Osvetlenie batožinového priestoru
- Otáčkomer
- Imobilizér
- alarm s centrálnym zamykaním diaľkovým ovládaním , zálohovou sirénou a vnútornými senzormi
- hodiny
- tempomat
- ukazovateľ vonkajšej teploty
- Predné airbagy (min. airbag spolujazdca vypínateľný)
- Bezpečnostné 3 bodové pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom
- Predné svetlomety do hmly
- Rádionavigačný systém s CD prehrávačom + anténa a 8 reproduktorov
- Signalizácia otvorených dverí
- Signalizácia rozsvietených svetiel
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov na predných sedadlách
- Poťah sedadiel koža/Alcantara
- Palubný počítač
- EBV, ASR, ESC, EDS
- Protipreklzový systém s obmedzením výkonu motora
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá
- Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca
- Hmlové svetlo/svetlá vpredu a vzadu
- Sada gumených rohoží na podlahu
- Akustický parkovací systém (parkovacie senzory vzadu)
- Xenónové alebo bixenónové svetlomety
- Predná laktová stredová opierka s odkladacím priestorom
- Vyhrievanie predných sedadiel

- Automatická klimatizácia min. 2 zónová
- Ovládanie rádia prípadne iných funkcií bez potreby opustenia ruky z venca volantu
- Záruka min. 120.000km alebo 4 roky

Pneumatiky

- Letné aj zimné pneumatiky min. týchto technických parametrov:
- Rozmer min.225/60 R16
- Disky z ľahkej zliatiny
- Sada 4ks zimných pneumatík na zliatinových diskoch

SKUPINA II.

Predmet zákazky

osobný automobil strednej triedy(segment „CD“ podľa štatistiky ZAP SR) so vznetovým motorom

Špecifikácia predmetu zákazky

(vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení)

FAREBNÉ VYHOTOVENIE:

karoséria - čierna metalíza

interiér - tmavý

Karoséria

samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná alebo hliníková a pod.), 5 dverová, 5 miestna,

Vyhotovenie: Combi

Dĺžka: min.4800 mm – max. 5000 mm

Výška: max.1520 mm

Motor

Vpredu, vznetový, min. 4 - valec s kvapalinovým chladením s prepíňaním,

Emisná trieda: EURO V

~~Emisie CO₂ (komb.): max. 150 g/km~~ požiadavka odstránená

Palivo: motorová nafta

Maximálny výkon: min. 100 kW

Max. krútiaci moment: min. 300 Nm

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

kombinovaná max. 6,0 l

Jazdné vlastnosti

Maximálna rýchlosť: min.150 km/hod.

Pohon

Druh: 4 x 4

Prevodovka: manuálna, min. 6-stupňová plne synchronizovaná

Podvozok

Rázvor: min. 2.760 mm

Rozchod vpredu/vzadu: min. 1.540/1510 mm

30

Hmotnosti a objemy

Celková hmotnosť:	max. 2.300 kg
Užitočná hmotnosť:	min. 600 kg
Objem batož. priestoru:	min. 580 l (v základnom prevedení)
Objem palivovej nádrže:	min. 60 l

Povinné vybavenie vozidla:

povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov):

- Výstražný trojuholník
- Ťažné lano
- Lekárnička
- Hasiaci prístroj
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom
- **Rezervné koleso na ocelevom disku**

Minimálne (požadované) vybavenie vozidla:

- Posilňovač riadenia
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant
- Mechanicky výškovo a pozdĺžne nastaviteľné predné sedadlá s ručne nastaviteľnou bedrovou opierkou
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku
- Stierač a ostrekovač zadného okna
- Tónované izotermické sklá, stmavené od „B“ stĺpika
- Tretie brzdové svetlo
- Nastaviteľné opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.)
- Centrálne zamykanie
- Elektrické ovládanie predných okien
- Elektrické ovládanie zadných okien
- Osvetlenie batožinového priestoru
- Zakrytie batožinového priestoru odklápacie
- Pripojenie na 12V vpredu aj vzadu
- Otáčkomer
- Imobilizér
- alarm s centrálnym zamykaním diaľkovým ovládaním , zálohovou sirénou a vnútornými senzormi
- hodiny
- tempomat
- ukazovač vonkajšej teploty
- Predné airbagy (min. airbag spolujazdca vypínateľný)
- Bezpečnostné 3 bodové pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom
- Predné svetlomety do hmly
- Rádionavigačný systém s CD prehrávačom + anténa a 8 reproduktorov

- Signalizácia otvorených dverí
- Signalizácia rozsvietených svetiel
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov na predných sedadlách
- Poťah sedadiel látka / tkanina -čierny
- Palubný počítač
- EBV, ASR, ESC, EDS
- Protipreklzový systém s obmedzením výkonu motora
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá
- Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca
- Hmlové svetlo/svetlá vpredu a vzadu
- Sada gumených rohoží na podlahu
- Xenónové alebo bixenónové svetlomety
- Vyhrievanie predných sedadiel
- Automatická klimatizácia min. 2 zónová
- Ovládanie rádia prípadne iných funkcií bez potreby opustenia ruky z venca volantu
- Záruka min. 120.000km alebo 4 roky

Pneumatiky

- Letné aj zimné pneumatiky min. týchto technických parametrov:
- Rozmer min.225/60 R16
- Disky z ľahkej zliatiny
- Sada 4ks zimných pneumatík na zlatinových diskoch

SKUPINA III.

Predmet zákazky

osobný automobil strednej triedy (segment „CD“ podľa štatistiky ZAP SR) so vznetovým motorom

Špecifikácia predmetu zákazky

(vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení)

FAREBNÉ VYHOTOVENIE:

karoséria - čierna metalíza

interiér - tmavý

Karoséria

samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná alebo hliníková a pod.), 5 dverová, 5 miestna,

Vyhotovenie: sedan alebo liftback

Dĺžka: min.4800 mm – max. 5000 mm

Výška: max.1500 mm

Motor

Vpredu, vznetový, min. 4 - valec s kvapalinovým chladením s prepíňaním,

Emisná trieda: EURO V

~~Emisie CO₂ (komb.): max. 150 g/km~~ požiadavka odstránená

Palivo: motorová nafta

Maximálny výkon: min. 100 kW

Max. krútiaci moment: min. 300 Nm

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

kombinovaná max. 6,0 l

Jazdné vlastnosti

Maximálna rýchlosť: min.150 km/hod.

Pohon

Druh: pohon predných kolies

Prevodovka: manuálna, min. 6-stupňová plne synchronizovaná

Podvozok

Rázvor: min. 2.760 mm

Rozchod vpredu/vzadu: min. 1.540/1510 mm

Hmotnosti a objemy

Celková hmotnosť:	max. 2.300 kg
Užitočná hmotnosť:	min. 600 kg
Objem batož. priestoru:	min. 580 l (v základnom prevedení)
Objem palivovej nádrže:	min. 60 l

Povinné vybavenie vozidla:

povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov):

- Výstražný trojuholník
- Ťažné lano
- Lekárnička
- Hasiaci prístroj
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom
- **Rezervné koleso na ocelovom disku**

Minimálne (požadované) vybavenie vozidla:

- Posilňovač riadenia
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant
- Mechanicky výškovo a pozdĺžne nastaviteľné predné sedadlá s ručne nastaviteľnou bedrovou opierkou
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku
- ~~Stierač a ostrekovač zadného okna~~ **požiadavka odstránená**
- Tónované izotermické sklá, stmavené od „B“ stĺpika
- Tretie brzdivé svetlo
- Nastaviteľné opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.)
- Centrálne zamykanie
- Elektrické ovládanie predných okien
- Elektrické ovládanie zadných okien
- Osvetlenie batožinového priestoru
- Zakrytie batožinového priestoru odklápacie
- Pripojenie va 12V vpredu aj vzadu
- Otáčkomer
- Imobilizér
- alarm s centrálnym zamykaním diaľkovým ovládaním , zálohovou sirénou a vnútornými senzormi
- hodiny
- tempomat
- ukazovateľ vonkajšej teploty
- Predné airbagy (min. airbag spolujazdca vypínateľný)
- Bezpečnostné 3 bodové pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom
- Predné svetlomety do hmly
- Rádio s CD prehrávačom + anténa a 8 reproduktorov
- Signalizácia otvorených dverí
- Signalizácia rozsvietených svetiel

- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov na predných sedadlách
- Poťah sedadiel látka / tkanina -čierny
- Palubný počítač
- EBV, ASR, ESC, EDS
- Protipreklzový systém s obmedzením výkonu motora
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá
- Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca
- Hmlové svetlo/svetlá vpredu a vzadu
- Sada gumených rohoží na podlahu
- Xenónové alebo bixenónové svetlomety
- Vyhrievanie predných sedadiel
- Automatická klimatizácia min. 2 zónová
- Ovládanie rádia prípadne iných funkcií bez potreby opustenia ruky z venca volantu
- Záruka min. 120.000km alebo 4 roky

Pneumatiky

- Letné aj zimné pneumatiky min. týchto technických parametrov:
- Rozmer min.225/60 R16
- Disky z ľahkej zliatiny
- Sada 4ks zimných pneumatík na zliatinových diskoch

SKUPINA IV.

Predmet zákazky

osobný automobil triedy SUV (segment „G1“ podľa štatistiky ZAP SR) so vznetrovým motorom

Špecifikácia predmetu zákazky

(vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení)

FAREBNÉ VYHOTOVENIE:

karoséria - bezpríplatková farba (tmavozelená alebo tmavomodrá)

interiér - štandardný podľa ponuky

Karoséria

samonosná, celokovová (ocel'ová plne pozinkovaná alebo hliníková a pod.)
dvoj priestorová, 5 dverová, 5 miestna,

Vyhotovenie: SUV

Dĺžka: max. 4300 mm

Svetlá výška: min. 170 mm

Motor

Vpredu, vznetrový, radový min. 4 - valec s kvapalinovým chladením,

Objem motora: od 1600 do 2000 cm³

Emisná trieda: EURO V

~~Emisie CO₂ (komb.): max. 150 g/km~~ požiadavka odstránená

Palivo: motorová nafta

Maximálny výkon: min. 80 kW a viac

Max. krútiaci moment: min. 250 Nm

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

kombinovaná max. 6,2 l

Jazdné vlastnosti

Maximálna rýchlosť: min. 170 km/hod.

Pohon

Druh: pohon všetkých kolies s elektronickou reguláciou trakcie

Prevodovka: mechanická, manuálna, min. 6-stupňová plne synchronizovaná

Podvozok

Rázvor: min. 2.560 mm

Rozchod vpredu/vzadu: min. 1.520 mm

Hmotnosti a objemy

Celková hmotnosť: max. 2.100 kg

Užitočná hmotnosť: min. 600 kg

Objem batož. priestoru: min. 400 l (v základnom prevedení, u vozidiel s posuvnými zadnými sedadlami v polohe maximálneho posuvu vzad, bez rezervného kolesa)

Objem palivovej nádrže: min. 50 l

Povinné vybavenie vozidla:

povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov):

- Výstražný trojuholník
- Ťažné lano
- Lekárnička
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom
- Rezervné koleso

Minimálne (požadované) vybavenie vozidla:

- Posilňovač riadenia
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo vodiča
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku
- Stierač a ostrekovač zadného okna
- Tónované sklá
- Tretie brzdové svetlo
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.)
- Centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním
- Elektrické ovládanie predných okien
- Osvetlenie batožinového priestoru
- Otáčkomer
- Imobilizér
- Predné airbagy vodiča a spolujazdca
- Bočné a hlavové airbagy
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Predné svetlomety do hmly
- Manuálna (mechanická) klimatizácia
- Rádio s CD prehrávačom + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla
- Signalizácia rozsvietených svetiel
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov
- Poťah sedadiel štandardný – látkový
- Palubný počítač
- Vnútorne spätné zrkadlo so zabezpečením proti oslneniu (min. prepínateľné)
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca
- Hmlové svetlo/svetlá vzadu
- Sada gumených rohoží na podlahu

- Vaňa batožinového priestoru
- Ťažné zariadenie
- Záruka min. 120.000km alebo 4 roky

Ďalšie príslušenstvo - Pneumatiky

- Sada 4ks zimných pneumatík na ocelových diskoch + plastové kryty kolies

Predmet zákazky

Terénne motorové vozidlo s ložnou plochou (PICK UP)

Špecifikácia predmetu zákazky

(vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení)

FAREBNÉ VYHOTOVENIE:

karoséria - bezpríplatková farba (tmavozelená alebo tmavomodrá)

interiér - tmavý látkový

Karoséria

Rebrinový rám, karoséria celokovová (oceľová plne pozinkovaná .), 4 dverová,,5 miestna,

Vyhotovenie: Pick up

Dĺžka: max. 5300 mm

Svetlá výška: min.190 mm

Motor

Vpredu, vznetrový, radový min. 4 - valec s kvapalinovým chladením,

Objem motora: od 1900 do 2500 cm³

Emisná trieda: EURO V

~~Emisie CO₂ (komb.):~~ max. 211 g/km požiadavka odstránená

Palivo: motorová nafta

Maximálny výkon: min. 130kW

Max. krútiaci moment: min. 400Nm

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

kombinovaná max. 8,0 l

Jazdné vlastnosti

Maximálna rýchlosť: min.170 km/hod.

Pohon

Druh: stály pohon zadnej nápravy, pripojiteľný pohon všetkých kolies, redukcia, uzávierka medzinápravového diferenciálu, uzávierka diferenciálu zadnej nápravy

Prevodovka: mechanická, manuálna, min. 5-stupňová plne synchronizovaná

Podvozok

Rázvor: min. 3000 mm

Rozchod vpredú/vzadu: min. 1600 mm

Hmotnosti a objemy

Celková hmotnosť: max. 3050 kg

Užitočná hmotnosť: min. 900 kg

Objem ložného . priestoru: min. 2,50m²

Šírka ložného priestoru: 1400 mm a viac

Dĺžka ložného priestoru: 1500 mm a viac

Objem palivovej nádrže: min. 70 l

Povinné vybavenie vozidla:

povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov):

- Výstražný trojuholník
- Ťažné lano
- Lekárnička
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom
- Rezervné koleso

40

Minimálne (požadované) vybavenie vozidla:

- Posilňovač riadenia
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo vodiča
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku
- Tónované sklá
- Tretie brzdové svetlo
- ~~Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.)~~ **požiadavka odstránená**
- Centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním
- Elektrické ovládanie predných okien
- Osvetlenie ložného priestoru
- Otáčkomer
- Imobilizér
- Predné airbagy vodiča a spolujazdca
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Manuálna (mechanická) klimatizácia
- Rádio s CD prehrávačom + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla
- Signalizácia rozsvietených svetiel
- Signalizácia nezapnutia **bezpečnostného pásu**
- Poťah sedadiel štandardný – látkový
- Palubný počítač
- Vnútorne spätné zrkadlo so zabezpečením proti oslneniu (min. prepínateľné)
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá

- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca
- Hmlové svetlo/svetlá vzadu
- Sada gumených rohoží na podlahu
- Uzamykatelná plastová nadstavba ložnej plochy
- Ťažné zariadenie

Ďalšie príslušenstvo - Pneumatiky

- Sada 4ks zimných pneumatík na oceľových diskoch + plastové kryty kolies

SKUPINA VI.

Predmet zákazky

osobný automobil strednej triedy(segment „C“ podľa štatistiky ZAP SR) so zážihovým motorom

Špecifikácia predmetu zákazky

(vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení)

FAREBNÉ VYHOTOVENIE:

karoséria - bezpríplatková farba (tmavozelená alebo tmavomodrá)

interiér - tmavý

Karoséria

samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná alebo hliníková a pod.), 5 dverová, 5 miestna,

Vyhotovenie: Combi

Dĺžka: min.4000 mm – max. 5000 mm

Výška: max.1600 mm

Motor

Vpredu, zážihový, min. 3 - valec s kvapalinovým chladením s prepíňaním,

Objem motora: 1200 až 1600 cm³

Emisná trieda: EURO V

~~Emisie CO₂ (komb.):~~ ~~max. 150 g/km~~ **požiadavka odstránená**

Palivo: BA 95

Maximálny výkon: 75 kW a vyššie

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

kombinovaná max. 6,5 l

Pohon

Druh: pohon prednej nápravy

Prevodovka: manuálna, min. 5-stupňová plne synchronizovaná

Podvozok

Rázvor: min. 2.500 mm

Hmotnosti a objemy

Objem batož. priestoru: min. 400 l (v základnom prevedení)

Objem palivovej nádrže: min. 45 l

Povinné vybavenie vozidla:

povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov):

- Výstražný trojuholník
- Ťažné lano
- Lekárnička
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom
- Rezervné koleso

Minimálne (požadované) vybavenie vozidla:

- Posilňovač riadenia
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant
- Mechanicky výškovo a pozdĺžne nastaviteľné predné sedadlá s ručne nastaviteľnou bedrovou opierkou
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku
- Stierač a ostrekovač zadného okna
- Tónované izotermické sklá, stmavené od „B“ stĺpika
- Tretie brzdomer svetlo
- Nastaviteľné opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.)
- Elektrické ovládanie predných okien
- Elektrické ovládanie zadných okien
- Osvetlenie batožinového priestoru
- Otáčkomer
- Imobilizér
- Alarm s centrálnym zamykaním diaľkovým ovládaním ,
- Tempomat
- Predné airbagy (min. airbag spolujazdca vypínateľný)
- Bezpečnostné 3 bodové pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom
- Predné svetlomety do hmly
- Rádionavigačný systém s CD prehrávačom + anténa a 8 reproduktorov
- Signalizácia otvorených dverí
- Signalizácia rozsvietených svetiel
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov na predných sedadlách
- Poťah sedadiel látka / tkanina -čierny
- Palubný počítač
- EBV, ASR, ESC, EDS
- Protipreklzový systém s obmedzením výkonu motora
- Elektricky ovládané spätné zrkadlá
- Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca
- Hmlové svetlo/svetlá vpredu a vzadu
- Manuálna klimatizácia
- Záruka min. 120.000km alebo 4 roky
- Ťažné zariadenie
- Plastová vaňa do kufra
- Gumené autorohože

Ďalšie príslušenstvo - Pneumatiky

- Sada 4ks zimných pneumatík na plechových diskoch s plastovým kryt

SKUPINA VII.

Predmet zákazky:

Osobné motorové vozidlo typu sedan strednej triedy so vznetovým motorom (segment „C“ podľa štatistiky ZAP SR)

Špecifikácia predmetu zákazky

Objem motora.	Od 1 600 do 2 000 cm ³
Typ motora:	vznetový
Výkon motora:	85 kW a vyššie,
Emisná norma:	Euro 5
Prevodovka:	6 stupňová manuálna,
Pohon kolies:	predná náprava,
Klimatizácia:	manuálna alebo automatická,
Pasívna a aktívna bezpečnosť:	airbag vodiča a spolujazdca, ABS,
Výbava:	palubný počítač
Kombinovaná spotreba PHM:	max. 5l/100 km

45

Príslušenstvo:

- zimné pneumatiky na diskoch

Predmet zákazky

Mikrobus (segment „H 4“ podľa štatistiky ZAP SR)

Špecifikácia predmetu zákazky

(vozidlo v požadovanom základnom vyhotovení)

Farebné vyhotovenie:

karoséria - bezpríplatková farba (biela)

interiér - tmavý látkový

Karoséria

Samonosná karoséria celokovová (ocel'ová plne pozinkovaná .), 5 dverová, 7 miestna,

Vyhotovenie:

Dĺžka: max. 4900 mm

Svetlá výška: min. 165 mm

Motor

Vpredu, vznetový, radový min. 4 - valec s kvapalinovým chladením,

Emisná trieda: EURO V

~~Emisie CO₂ (komb.):~~ ~~max. 230 g/km~~ **požiadavka odstránená**

Palivo: motorová nafta

Maximálny výkon: min. 130kW

Max. krútiaci moment: min. 400Nm

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

kombinovaná max. 8,5 l

Jazdné vlastnosti

Maximálna rýchlosť: min. 180 km/hod.

Pohon

Druh: stály pohon prednej nápravy, pripojiteľný pohon všetkých kolies,
uzávierka diferenciálu

Prevodovka: mechanická, manuálna, min. 6-stupňová plne synchronizovaná

Podvozok

Rázvor: min. 3000 mm

Rozchod vpredu/vzadu: min. 1600mm

Hmotnosti a objemy

Celková hmotnosť: max. 3100 kg

Užitočná hmotnosť: min.600 kg

Objem ložného . priestoru: min. 4,3m²

Šírka ložného priestoru medzi blatníkmi : min. 1200 mm

Objem palivovej nádrže: min. 80 l

47

Povinné vybavenie vozidla:

povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov):

- Výstražný trojuholník
- Ťažné lano
- Lekárnička
- Hasiaci prístroj
- Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom
- Rezervné koleso

Minimálne (požadované) vybavenie vozidla:

- Posilňovač riadenia

- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo vodiča
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku
- Stierač a ostrekovač zadného okna
- Tónované sklá
- Tretie brzdové svetlo
- Centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním
- Elektrické ovládanie predných okien
- Osvetlenie batožinového priestoru
- Otáčkomer
- Imobilizér
- Predné airbagy vodiča a spolujazdca
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- 3-zónová automatická klimatizácia
- Rádio s CD prehrávačom + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla
- Signalizácia rozsvietených svetiel
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov
- Poťah sedadiel štandardný – látkový
- Palubný počítač
- Vnútorné spätné zrkadlo so zabezpečením proti oslneniu (min. prepínateľné)
- Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá
- Bočné airbagy vodiča a spolujazdca
- Sada gumených rohoží na podlahu
- Navigácia
- Tempomat
- Multifunkčný volant
- Parkovací asistent (senzor vpredu ,vzadu)
- Posuvné dvere ,vpravo i vľavo
- Svetlomety do hmly vpredu s aktívnou funkciou pri odbočovaní
- Stmavené sklá v priestore pre cestujúcich
- Alarm s kontrolou vnútorného priestoru
- Min.počet miest na sedenie vrátane vodiča : 7
- Bočné posuvné okno vľavo vpredu
- Otočné sedadlá v priestore pre cestujúcich
- Multifunkčný stolík
- Príprava na mobilný telefón (bluetooth)
- Stierač a ostrekovač na zadnom okne

48

Pneumatiky

- Sada 4ks zimných pneumatík na ocelových diskoch + kryty kolies

Verejný obstarávateľ:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

Názov zákazky:
Osobné motorové vozidlá (EVO)

ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY

POSTUPOM VEREJNEJ SÚŤAŽE PROSTREDNÍCTVOM SYSTÉMU EVO
(TOVARY)

49

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

B.2 Spôsob stanovenia ceny

Bratislava, február 2014

SPÔSOB URČENIA CENY

1. Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách. Cena bude navrhnutá v mene EUR.
2. Ak je uchádzač platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú cenu uvedie v štruktúre tak, ako je uvedené v kúpnej zmluve a v zložení:
 - a) cena v EUR bez DPH,
 - b) sadzba DPH v % a výška DPH v EUR,
 - c) cena v EUR vrátane DPH.
3. Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu v EUR. Na skutočnosť, že nie je platcom DPH, upozorní.
4. Dohodnutú cenu je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov alebo preukázateľnou zmenou cien výrobného závodu, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán v zmysle platných právnych predpisov uvedených v bode 1. tejto časti súťažných podkladov.
5. Konečná cena za celý predmet zákazky musí zahŕňať všetky náklady uchádzača spojené s dodaním predmetu zákazky podľa časti B.1. „Opis predmetu zákazky“ týchto súťažných podkladov, za podmienok stanovených v časti B.3. „Obchodné podmienky“ týchto súťažných podkladov.

Verejný obstarávateľ:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

Názov zákazky:
Osobné motorové vozidlá (EVO)

ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY

POSTUPOM VEREJNEJ SÚŤAŽE PROSTREDNÍCTVOM SYSTÉMU EVO
(TOVARY)

51

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

B.3 Obchodné podmienky

Bratislava, február 2014

1. Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky sú vyjadrené vo forme „Prílohy č. 3 - Návrhu rámcovej dohody“. **Uchádzač** do návrhu Rámcovej dohody **doplní chýbajúce údaje**.
2. S úspešným uchádzačom bude uzatvorená rámcová dohoda na daný predmet zákazky podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“).
3. Návrh rámcovej dohody musí byť podpísaný uchádzačom, jeho štatutárnymi orgánom alebo členom štatutárneho orgánu alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v záväzkových vzťahoch. V prípade ak rámcovú dohodu predkladá skupina dodávateľov, návrh rámcovej dohody musí byť podpísaný všetkými členmi skupiny dodávateľov alebo osobou/osobami oprávnenými konať v danej veci za člena skupiny.
4. Prípadné návrhy úpravy znenia návrhu rámcovej dohody budú predmetom rokovania s úspešným uchádzačom, a to všetko v súlade s podmienkami stanovenými pre daný predmet zákazky.

Verejný obstarávateľ:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28 B, 974 01 Banská Bystrica

Názov zákazky:
Osobné motorové vozidlá (EVO)

ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY

POSTUPOM VEREJNEJ SÚŤAŽE PROSTREDNÍCTVOM SYSTÉMU EVO
(TOVARY)

53

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

B.4 Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidlá ich uplatnenia

Bratislava, február 2014

1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

- 1.1. Verejný obstarávateľ bude vyhodnocovať ponuky na základe **ekonomicky najvýhodnejšej ponuky**.
- 1.2. Verejný obstarávateľ v príslušných kritériách na vyhodnotenie ponúk zohľadnil energetické a environmentálne vplyvy prevádzky motorových vozidiel počas ich životnosti, a to v súlade so zákonom č. 158/2011 Z. z. o podpore energeticky a environmentálne úsporných motorových vozidiel a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 1.3. Verejný obstarávateľ bude vyhodnocovať ponuky uchádzačov v súlade s bodom 1.1. tejto časti súťažných podkladov spôsobom podľa bodu 2. tejto časti súťažných podkladov a určí ich poradie podľa nasledovných hodnotiacich kritérií:

Tabuľka 1 - Hodnotiace kritériá pre skupinu motorových vozidiel

P. č.	Hodnotiace kritérium (názov)	Počet bodov
A	Cena bez DPH (EUR)	70
B	Prevádzkové náklady na spotrebu energie (EUR)	10
C	Prevádzkové náklady na emisie oxidu uhličitého CO ₂ (EUR)	10
D	Prevádzkové náklady na emisie oxidov dusíka NO _x , bezmetánových uhlíkovodíkov (NMHC) a tuhých častíc (EUR)	10
Spolu	X	100

54

Tabuľka 2 – Určenie ceny bez DPH pre hodnotiace kritérium A pre skupinu motorových vozidiel

Skupina	Cena za 1 ks bez DPH	Počet ks	Celková cena bez DPH
I. – V.	A	B	A x B

Tabuľka 3 – Určenie prevádzkových nákladov pre hodnotiace kritériá B, C a D pre skupinu motorových vozidiel

Skupina	Prevádzkové náklady pre príslušné hodnotiace kritérium za 1 ks	Počet ks	Celková cena
I. – V.	A	B	A x B

Tabuľka 4 – Celkové vyhodnotenie pre všetky motorové vozidlá

Skupina	Počet bodov za kritérium 1	Počet bodov za kritérium 2	Počet bodov za kritérium 3	Počet bodov za kritérium 4	Celkový počet bodov za skupinu vozidiel
I.	a	b	c	d	$a+b+c+d = A$
II.	a	b	c	d	$a+b+c+d = B$
III.	a	b	c	d	$a+b+c+d = C$
IV.	a	b	c	d	$a+b+c+d = D$
V.	a	b	c	d	$a+b+c+d = E$
VI.	a	b	c	d	$a+b+c+d = F$
VII.	a	b	c	d	$a+b+c+d = G$
VIII.	a	b	c	d	$A+B+C+D+E + F + G + H$
				Celkový počet bodov	A+B+C+D+E + F + G + H

Maximálny počet bodov, ktoré môže uchádzač získať za všetky skupiny motorových vozidiel je **800** bodov od jedného člena komisie.

- 1.4. Uchádzač uvedie svoj návrh na plnenie kritérií ako je uvedené vo Vyhlásení v Prílohe č. 1 „Návrh uchádzača na plnenie aukčných kritérií“ a Prílohe č. 2 „Návrh uchádzača na plnenie neaukčných kritérií“ týchto súťažných podkladov.

- 1.5. **Bližšia špecifikácia hodnotiacich kritérií pre osobné motorové vozidlá:**

A. Cena celkom bez DPH (EUR): sa rozumie celková nákupná cena automobilov príslušnej skupiny. V cene musia byť zahrnuté základné a doplnkové požiadavky na predmet zákazky.

B. Prevádzkové náklady na spotrebu energie (EUR): Prevádzkové náklady na spotrebu energie počas životnosti vozidla sa vypočítajú ako súčin najazdených kilometrov počas životnosti vozidla (200.000 km pre osobné vozidlá kategórie M1), spotreby energie, nákladov na jednotku energie a počtu motorových vozidiel príslušnej skupiny.

Spotreba energie vozidla na kilometer sa počíta v jednotkách spotreby paliva na kilometer s použitím prepočítavacieho koeficientu energetického obsahu paliva podľa Tabuľky č. 5 pre príslušný druh paliva.

Na vyjadrenie nákladov na jednotku energie sa použije jednotná peňažná hodnota na jednotku energie. Jednotná peňažná hodnota je cena benzínu alebo nafty bez ciel a daní na účely dopravy uverejňovaná podľa osobitných predpisov (Čl. 4 Rozhodnutia Rady z 22. apríla 1999 o postupe spoločenstva pri informovaní a konzultáciách ohľadom cien dodávok ropy a spotrebiteľských cien ropných výrobkov (1999/280/ES).

Cenu benzínu a nafty bez ciel a daní je zverejnená na stránke: (http://ec.europa.eu/energy/observatory/oil/bulletin_en.htm) ktorá v sekcii Bulletin (prices without taxes) obsahuje ceny pohonných látok bez ciel a daní. Použije sa tabuľka č. 2 En/In EURO a hodnota týkajúca sa Slovenska po prepočte na 1 liter zaokrúhlená na dve desatinné miesta. Požadované údaje sa nachádzajú v stĺpcoch označených Euro-super 95 a Gas oil automobile.

Pre účely toho verejného obstarávania sa použijú ceny palív zverejnené týždeň bezprostredne predchádzajúci týždňu v ktorom bolo oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania zaslané publikačnému úradu na uverejnenie. Cena palív je určená v tabuľke č. 6.

Výpočet nákladov na jednotku energie sa vypočíta:

(Cena paliva v EUR bez DPH a SPD na 1 km x spotreba paliva na 1 km)/počet jednotiek energie na 1 km

Tabuľka 5 – Energetický obsah palív

Palivo	Energetický obsah
Nafta	36 MJ/l
Benzín	32 MJ/l

Tabuľka 6 – Ceny palív v EUR bez DPH a SPD

Palivo	Cena v EUR bez DPH a SPD
Nafta	0,73
Benzín	0,63

C. Prevádzkové náklady na emisie oxidu uhličitého CO₂ (EUR): vypočítajú sa ako súčin najazdených kilometrov v prevádzkovom období (200 000 km), emisií oxidu uhličitého CO₂ vyjadrených v kilogramoch na kilometer, nákladov na kilogram emisii CO₂ určených v prílohe č. 3 zákona 158/2011 Z.z. o podpore energeticky a environmentálne úsporných motorových vozidiel (0,03 EUR/kg) a počtu motorových vozidiel príslušnej skupiny.

D. Prevádzkové náklady na emisie oxidov dusíka (NO_x), bezmetánových uhlíkov (NMHC) a tuhých častíc (EUR): sa vypočítajú ako súčet prevádzkových nákladov na emisie oxidov dusíka (NO_x), prevádzkových nákladov na emisie bezmetánových uhlíkov (NMHC) a prevádzkových nákladov na emisie tuhých častíc počas životnosti vozidla.

Prevádzkové náklady na emisie každej znečisťujúcej látky počas životnosti vozidla sa vypočítajú ako súčin najazdených kilometrov (200.000 km), príslušnej emisie vyjadrenej v gramoch na kilometer, nákladov na gram príslušnej emisie uvedených v tabuľke č. 7 a počtu motorových vozidiel príslušnej skupiny.

Záujemca preukazuje hodnoty príslušnej emisie dokladom EU - Certificate of Conformity (vyhlásenie o zhode ES), alebo ekvivalentným ktorým záujemca preukáže príslušné hodnoty.

Pri vznetrovom motore sa vo výpočte uvedú emisie NO_x a tuhých častí.

Pri zážihovom motore sa vo výpočte uvedú emisie NO_x, NMHC a tuhých častí.

Tabuľka 7 – Náklady na emisie

Emisia	NO _x	NMHC	Tuhé častice
	0,0044 EUR/g	0,001 EUR/g	0,087 EUR/g

2. Pravidlá a spôsob hodnotenia kritéria

Pred začatím elektronickej aukcie sa uskutoční úvodné úplné vyhodnotenie ponúk podľa kritérií na vyhodnotenie ponúk stanovených v bode 1. tejto časti súťažných podkladov a relatívnej váhy priradenej jednotlivým kritériám. Jednotlivé kritériá pre osobné motorové vozidlá tejto časti súťažných podkladov sa vyhodnotí nasledovne:

2.1. Kritérium „Cena bez DPH (EUR)“:

Maximálny počet bodov sa prideli ponuke uchádzača s uvedenou najnižšou cenou. Hodnotenie ceny ostatných ponúk sa vyjadri ako podiel najnižšej navrhovanej ceny platnej ponuky bez DPH a navrhovanej ceny príslušnej vyhodnocovanej ponuky bez DPH, prenasobený maximálnym počtom bodov pre uvedené kritérium. Vyhodnocovať sa bude každá skupina motorových vozidiel zvlášť.

2.2. Kritérium: „Prevádzkové náklady na spotrebu energie (EUR)“:

Maximálny počet bodov sa prideli ponuke uchádzača s najnižšími prevádzkovými nákladmi na spotrebu energie. Hodnotenie ceny ostatných ponúk sa vyjadri ako podiel najnižšej navrhovanej ceny platnej ponuky a navrhovanej ceny príslušnej vyhodnocovanej ponuky, prenasobený maximálnym počtom bodov pre uvedené kritérium. Vyhodnocovať sa bude každá skupina motorových vozidiel zvlášť.

2.3. Kritérium: „Prevádzkové náklady na emisie CO₂ (EUR)“:

Maximálny počet bodov sa prideli ponuke uchádzača s najnižšími prevádzkovými nákladmi na emisie CO₂. Hodnotenie ceny ostatných ponúk sa vyjadri ako podiel najnižšej navrhovanej ceny platnej ponuky a navrhovanej ceny príslušnej vyhodnocovanej ponuky, prenasobený maximálnym počtom bodov pre uvedené kritérium. Vyhodnocovať sa bude každá skupina motorových vozidiel zvlášť.

2.4. Kritérium: „Prevádzkové náklady na emisie oxidov dusíka (NOx), bezmetánových uhľovodíkov (NMHC) a tuhých častíc (EUR)“

Maximálny počet bodov sa prideli ponuke uchádzača s najnižšími prevádzkovými nákladmi na emisie oxidov dusíka (NOx), bezmetánových uhľovodíkov (NMHC) a tuhých častíc. Hodnotenie ceny ostatných ponúk sa vyjadri ako podiel najnižšej navrhovanej ceny platnej ponuky a navrhovanej ceny príslušnej vyhodnocovanej ponuky, prenasobený maximálnym počtom bodov pre uvedené kritérium. Vyhodnocovať sa bude každá skupina motorových vozidiel zvlášť.

57

Počty bodov sa budú zaokrúhľovať na dve desatinné čísla.

Pričom kritérium uvedené v bode 2.1. tejto časti súťažných podkladov je aukčné kritérium a kritériá uvedené v bode 2.2. až 2.4. sú neaukčné kritériá.

3. Hodnotenie jednotlivých ponúk

- 3.1. Hodnotenie jednotlivých ponúk uchádzačov je dané súčtom bodov jednotlivých hodnotených skupín vozidiel, pridelených ponuke konkrétneho uchádzača podľa príslušného kritéria, vypočítaného spôsobom podľa bodu 2. tejto časti súťažných podkladov. Dosiahnuté počty bodov získané hodnotením časti ponuky na osobné motorové vozidlá sa následne sčítajú a budú tak tvoriť jednu hodnotu bodových ziskov ponuky uchádzača.
- 3.2. Poradie uchádzačov sa určí podľa výšky bodových ziskov každej ponuky na základe vyhodnotenia ponúk podľa bodu 3.1.
- 3.3. Po úvodnom úplnom vyhodnutí ponúk komisiou postupom podľa predchádzajúcich bodov 3.1 a 3.2 a po určení poradia na základe predložených ponúk v papierovej podobe, sa uskutoční elektronická aukcia, účelom ktorej bude zostavenie poradia ponúk automatizovaným vyhodnotením. Pretože kritériom na vyhodnotenie ponúk je ekonomicky najvýhodnejšia ponuka, východiskom elektronickej aukcie bude súčet všetkých cien v EUR bez DPH v jednotlivých kategóriách a získaných bodov za neaukčné kritériá.

- 3.4. Verejný obstarávateľ vyzve elektronickými prostriedkami súčasne všetkých uchádzačov, ktorých ponuky spĺňajú určené podmienky, na predloženie nových cien v elektronickej aukcii. V elektronickej aukcii bude upravovaná iba cena za jedno motorové vozidlo, ktorá sa bude automaticky prerátavať na počet vozidiel pričom výsledkom aukcie bude súčet bodov celkových hodnotení jednotlivých skupín vozidiel.
- 3.5. Počas trvania elektronickej aukcie uchádzači predkladajú nové ceny upravené smerom nadol až do ukončenia elektronickej aukcie. Výsledkom elektronickej aukcie bude zostavenie objektívneho poradia ponúk automatizovaným vyhodnotením, a to podľa najvyššieho počtu bodových ziskov dosiahnutých súčtom bodových ziskov celkových hodnotení jednotlivých skupín vozidiel pridelených ponuke konkrétneho uchádzača podľa príslušného kritéria. Podrobné informácie a podmienky uskutočnenia elektronickej aukcie sú uvedené v časti B.5. týchto súťažných podkladov.
- 3.6. Úspešným uchádzačom v tejto súťaži sa stane uchádzač, ktorý dosiahne najvyšší súčet bodov celkových hodnotení jednotlivých skupín vozidiel v elektronickej aukcii podľa stanovených kritérií na vyhodnotenie ponúk. Ostatní uchádzači, ktorí dosiahli nižší počet bodových ziskov ako úspešný uchádzač, v tejto súťaži neuspeli.
- 3.7. Po ukončení elektronickej aukcie úspešný uchádzač predloží novú cenovú kalkuláciu predmetu zákazky v súlade s výsledkom elektronickej aukcie.

Verejný obstarávateľ:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

Názov zákazky:
Osobné motorové vozidlá (EVO)

ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY

POSTUPOM VEREJNEJ SÚŤAŽE PROSTREDNÍCTVOM SYSTÉMU EVO
(TOVARY)

59

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

B.5 Elektronická aukcia

Bratislava, február 2014

Verejný obstarávateľ použije na zostavenie poradia predložených ponúk elektronickú aukciu podľa § 43 zákona o verejnom obstarávaní.

1. Ponuky uchádzačov, ktoré neboli z verejného obstarávania vylúčené, budú v súlade s § 43 zákona o verejnom obstarávaní vyhodnocované podľa kritérií na hodnotenie ponúk uvedených vo výzve na predkladanie ponúk a v týchto súťažných podkladoch a spôsobom určeným v bode 2. časti B.4 „Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidlá ich uplatnenia“ týchto súťažných podkladov.
2. Po úvodnom úplnom vyhodnotení ponúk budú všetci uchádzači, ktorých ponuky spĺnia určené podmienky účasti a požiadavky na predmet zákazky, vyzvaní elektronickými prostriedkami na účasť v elektronickej aukcii, v ktorej v rámci opakujúceho sa procesu môžu uchádzači upravovať ceny, uvádzané vo svojich ponukách, smerom nadol. Jedná sa o cenu za všetky osobné motorové vozidlá v jednotlivých skupinách v EUR bez DPH.
3. Verejný obstarávateľ vyzve elektronickými prostriedkami prostredníctvom administrátora súčasne všetkých uchádzačov, ktorých ponuky spĺňajú určené podmienky, na predloženie nových cien v elektronickej aukcii. Vo Výzve na účasť v elektronickej aukcii – pozvánke (ďalej len „Výzva“) budú v zmysle § 43 ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní uvedené podrobné informácie týkajúce sa elektronickej aukcie. Výzva bude zaslaná elektronicky zodpovednej osobe uchádzača určenej v ponuke ako kontaktná osoba pre elektronickú aukciu (v ponuke je nutné uviesť správne kontaktné údaje zodpovednej osoby). V prípade zmeny kontaktných údajov uvedenej osoby je potrebné príslušnú zmenu dať verejnému obstarávateľovi na vedomie najneskôr tri pracovné dni pred začatím elektronickej aukcie.
4. Elektronická aukcia sa uskutoční prostredníctvom elektronických zariadení – na internetovej adrese <https://www.ezakazky.sk/stengl/>, na ktorej po prihlásení bude každému uchádzačovi administrátorom sprístupnený vstup do aukčnej siene. Kontakt na administrátora e-aukcie bude uvedený vo Výzve na účasť v elektronickej aukcii.
5. Po sprístupnení vstupu do aukčnej siene si uchádzači skontrolujú správnosť svojich vstupných hodnôt kritérií na vyhodnotenie ponúk, ktoré do e-aukčnej siene zadá verejný obstarávateľ prostredníctvom administrátora a ktoré musia byť zhodné s pôvodnými, listinne predloženými ponukami. Každý uchádzač do začiatku súťažného kola bude vidieť iba svoju ponuku a až do začiatku súťažného kola ju nemôže meniť. Všetky informácie o prihlásení sa do elektronickej aukcie a podrobnejšie informácie o priebehu elektronickej aukcie budú uvedené vo Výzve.
6. Elektronická aukcia je jednokolová a súťažné kolo (aukčné kolo) elektronickej aukcie sa začne a skončí v termínoch uvedených vo Výzve na účasť v elektronickej aukcii. Na začiatku súťažného kola sa každému z uchádzačov zobrazí zvlášť pre každú triedu motorových vozidiel:
 - 6.1 aukčné kritérium, ktorým je ponuková cena uchádzača za všetky osobné motorové vozidlá v EUR bez DPH,
 - 6.2 neaukčné kritériá, ktorými sú:
 - a) prevádzkové náklady na spotrebu energie (EUR),
 - b) prevádzkové náklady na emisie CO₂ (EUR),

c) prevádzkové náklady na emisie oxidov dusíka (NOx), bezmetánových uhľovodíkov (NMHC) a tuhých častíc (EUR), vrátane počtu bodov získaných za každé kritérium a celkový počet bodov súhrnne za všetky hodnotené kritériá. Uchádzačovi sa zároveň zobrazí jeho aktuálne poradie a súčasne bude zobrazená najnižšia ponuková cena v EUR bez DPH uchádzača bez jeho identifikácie. Uchádzači v aukcii budú znižovať cenu za jedno motorové vozidlo v rámci každej kategórie v EUR bez DPH, pričom uvedenú jednotkovú cenu systém automaticky preráta počtom vozidiel v rámci každej kategórie.

7. Každý uchádzač v e-aukcii môže počas súťažného kola opakovane znižovať svoju ponukovú cenu, pričom bude minimálny krok zmeny ceny danej položky 0,5% a maximálny krok zmeny ceny danej položky 50% z uchádzačom aktuálne navrhovanej ceny za jedno motorové vozidlo v rámci každej kategórie v EUR bez DPH. Uvedenú jednotkovú cenu systém automaticky preráta počtom vozidiel v rámci každej kategórie, prideli body spôsobom uvedeným v časti B.4 SP a uvedie celkový počet bodov uchádzača (za všetky kategórie vozidiel). Súťažné kolo začne v stanovenom čase oznámenom vo Výzve a je nastavené na základný časový limit 60 minút. Ak v priebehu súťažného kola nedôjde k zmene cenovej ponuky, alebo k zmene cenovej ponuky, ktoré spĺňa požiadavky týkajúce sa minimálnych rozdielov, elektronická aukcia sa končí uplynutím poslednej minúty súťažného kola.

Ak v priebehu posledných 3 minút súťažného kola dôjde k zmene cenovej ponuky, ktoré spĺňa požiadavky týkajúce sa minimálnych rozdielov, súťažné kolo sa od momentu predloženia novej ponuky predĺži o ďalšie 3 minúty.

Ak počas predĺženia súťažného kola dôjde k zmene cenovej ponuky, ktoré spĺňa požiadavky týkajúce sa minimálnych rozdielov, súťažné kolo sa od momentu predloženia novej ponuky predĺži o ďalšie 3 minúty.

Počet predĺžení je neobmedzený.

Lehota od prijatia poslednej ponuky do skončenia elektronickej aukcie (lehota podľa §43 ods. 11 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní): 3 minúty, t.j. elektronická aukcia sa končí uplynutím tretej minúty od momentu predloženia poslednej novej ponuky. Uchádzači v aukcii budú znižovať cenu za jedno motorové vozidlo v rámci každej kategórie v EUR bez DPH, pričom uvedenú jednotkovú cenu systém automaticky preráta počtom vozidiel v rámci každej kategórie.

8. V priebehu súťažného kola elektronickej aukcie budú všetkým zaradeným uchádzačom zverejňované informácie, ktoré im umožnia zistiť v každom okamihu ich relatívne umiestnenie. Informácie zobrazené uchádzačom sú aktuálne v čase načítania stránky, a to buď po zadaní novej ponuky alebo po aktualizácii stránky kliknutím na tlačidlo „Aktualizácia stránky – refresh“, prípadne stlačením na klávesnici klávesy F5. Za aktualizáciu údajov sú zodpovední uchádzači.
9. Po zadaní novej ponuky je uchádzačovi potvrdené prihodenie alebo sa zobrazí správa, že prihodenie bolo neúspešné vrátane uvedenia dôvodu o neúspešnom prihodení. Systém zaznamenáva presný čas zadania každej novej ponuky, resp. prihodenia, pričom do histórie e-aukcie sa zaznamenáva každý vstup alebo zásah od všetkých účastníkov elektronickej aukcie. Pre priebeh výberového konania elektronickej aukcie platí tzv. serverový čas, ktorý je vždy zobrazený vpravo hore.
10. Po ukončení súťažného kola systém nedovolí nikomu z účastníkov upravovať jednotlivé hodnoty, ktoré boli predmetom daného súťažného kola. Výsledkom elektronickej aukcie je určenie poradia uchádzačov podľa počtu dosiahnutých bodových ziskov spolu za všetky hodnotené kritériá zostupne od najvyššieho počtu bodov po najnižší. Úspešným

uchádzačom sa stane uchádzač, ktorý v elektronickej aukcii najvýhodnejšiu ponuku podľa určených kritérií, t. j. ktorý získal najvyšší počet bodov.

11. Uchádzač v predloženej ponuke uvedie meno kontaktnej osoby zúčastnenej na elektronickej aukcii, jej elektronickú adresu a telefónne číslo, na ktorom bude v čase priebehu elektronickej aukcie kontaktná osoba zastihnuteľná.
12. Verejný obstarávateľ odporúča uchádzačom, aby mali počas priebehu e-aukcie k dispozícii náhradný internetový zdroj pripojenia do systému e-aukcie. V prípade objektívnych a preukázaných technických problémov na strane verejného obstarávateľa (napr. výpadok elektriny), resp. poskytovateľa služby, sa bude aukcia opakovať v náhradnom termíne. V prípade opakovania aukcie bude uchádzačom zaslaná výzva podľa zákona.
13. Uchádzač bude požiadaný o vysvetlenie návrhu ceny v prípade, ak jeho ponuka bude obsahovať mimoriadne nízku ponuku. V prípade, že uchádzač svoju ponuku neodôvodní v zmysle požiadaviek, komisia na vyhodnotenie ponúk vylúči takúto ponuku v zmysle § 42 zákona o verejnom obstarávaní.

Verejný obstarávateľ:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

Názov zákazky:
Osobné motorové vozidlá (EVO)

ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY

POSTUPOM VEREJNEJ SÚŤAŽE PROSTREDNÍCTVOM SYSTÉMU EVO
(TOVARY)

63

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

Príloha č. 1 Návrh na plnenie aukčných kritérií

Bratislava, február 2014

Verejný obstarávateľ:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

Názov zákazky:
Osobné motorové vozidlá (EVO)

VYHLÁSENIE

NÁVRH UCHÁDZAČA NA PLNENIE AUKČNÝCH KRITÉRIÍ

Obchodné meno uchádzača _____ IČO _____

Adresa alebo sídlo uchádzača _____ IČ DPH _____

Por. číslo	Typ auta	Cena bez DPH za 1 ks	Počet Ks	Celková cena bez DPH za všetky vozidlá skupiny
1.	Skupina I		3	
2.	Skupina II		5	
3.	Skupina III		2	
4.	Skupina IV		11	
5.	Skupina V		3	
6.	Skupina VI		9	
7.	Skupina VII		1	
8.	Skupina VIII		1	
	Cena celkom bez DPH		35	

Potvrdzujem, že údaje uvedené v tomto vyhlásení sú pravdivé a sú v súlade s predloženou ponukou.

Zároveň vyhlasujem, že som/nie som platiteľom DPH.

V _____ dňa _____

_____ podpis

meno a priezvisko a tituly
štatutárneho zástupcu uchádzača

Vyhlásenie podpíše štatutárny zástupca uchádzača, alebo ním splnomocnená (určená)osoba.

Verejný obstarávateľ:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

Názov zákazky:
Osobné motorové vozidlá (EVO)

ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY

POSTUPOM VEREJNEJ SÚŤAŽE PROSTREDNÍCTVOM SYSTÉMU EVO
(TOVARY)

65

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

Príloha č. 2 Návrh na plnenie neaukčných kritérií

Bratislava, február 2014

Prílohu č. 2 vyplní uchádzač za každý typ vozidla osobitne

VYHLÁSENIE

NÁVRH UCHÁDZAČA NA PLNENIE NEAUKČNÝCH KRITÉRIÍ

Uchádzač:

Obchodné meno a adresa
sídla uchádzača:

IČO:

IČ DPH:

1 KS OSOBNÉ MOTOROVÉ VOZIDLO	
Typ osobného motorového vozidla	
Kritérium:	Hodnota
2. Prevádzkové náklady na spotrebu energie (EUR)	
3. Prevádzkové náklady na emisii CO ₂ (EUR)	
4. Prevádzkové náklady na emisie oxidov dusíka (NO _x), bezmetánových uhl'ovodíkov (NMHC) a tuhých častíc (EUR)	

66

Potvrdzujem, že údaje uvedené v tomto vyhlásení sú pravdivé a sú v súlade s predloženou ponukou.

V _____ dňa _____

_____ podpis

meno a priezvisko a tituly štatutárneho
zástupcu uchádzača

Vyhlásenie podpíše štatutárny zástupca uchádzača, alebo ním splnomocnená (určená) osoba.

Verejný obstarávateľ:
Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

Názov zákazky:
Osobné motorové vozidlá (EVO)

ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY

POSTUPOM VEREJNEJ SÚŤAŽE PROSTREDNÍCTVOM SYSTÉMU EVO

(TOVARY)

67

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

Príloha č. 3 Návrh rámcovej dohody

Bratislava, február 2014

Návrh rámcovej dohody

uzatvorená podľa § 11 a 64 a nasl. zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

Článok 1.

Strany dohody

Kupujúci 1:

Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky

Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

Zastúpenie : Ing. Milan Boroš, riaditeľ

IČO : 17058520

DIČ : 2021526188

IČ DPH : SK2021526188

Bankové spojenie : Štátna pokladnica

Číslo účtu : 7000390899/8180

Číslo Zmluvy :

(ďalej len „kupujúci 1.“ alebo „ŠOP SR“)

Kupujúci 2:

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Zastúpenie :

IČO :

DIČ :

IČ DPH :

Bankové spojenie :

Číslo účtu :

Číslo Zmluvy :

(ďalej len „kupujúci 2.“ alebo „MŽP SR“)

68

a

Predávajúci :

Zastúpenie :

IČO :

DIČ :

IČ pre DPH :

Bankové spojenie :

Číslo účtu :

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v , odd.: vložka č.

Číslo Zmluvy :

(ďalej len „predávajúci“)

Preambula

1. Účastníci tejto Rámcovej dohody označení ako kupujúci 1., kupujúci 2., v záujme zabezpečenia výkonu činností, ktoré sú im zverené príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR uzatvárajú s predávajúcim v súlade s ustanoveniami § 11 a 64 a nasl. zákona č. 25/2006 Z.z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o VO“) a § 409 a nasl. Obchodného zákonníka (ďalej len „ObZ“) túto Rámcovú dohodu, ktorej účelom je dodanie motorových vozidiel podľa technickej špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 tejto Rámcovej dohody (ďalej len „tovar“).
2. Kupujúci 2 v záujme zabezpečenia účelu tejto Rámcovej dohody podľa bodu 1. Preambuly poveril kupujúceho 1 Príkaznými zmluvami obstaraním tovaru podľa Prílohy č. 1 tejto Rámcovej dohody.
3. Podkladom pre uzavretie tejto rámcovej dohody je ponuka úspešného uchádzača ako predávajúceho zo dňa, ktorú predložil v procese zadávania zákazky „Osobné motorové vozidlá“ s nadlimitnou hodnotou uskutočneného podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, vyhláseného Kupujúcim 1 vo Vestníku verejného obstarávania č.

Článok 2.

Predmet dohody

- 2.1 Predmetom tejto Rámcovej dohody je záväzok predávajúceho v čase platnosti a účinnosti tejto Rámcovej dohody :
 - 2.1.1 uzatvoriť s kupujúcim 1 alebo kupujúcim 2, na základe písomnej výzvy kupujúceho 1 alebo kupujúceho 2 a za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými predpismi, touto Rámcovou dohodou a úspešnou ponukou Predávajúceho, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto Rámcovej dohody, čiastkové kúpne zmluvy podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka na dodanie tovarov podľa Prílohy č. 1 tejto Rámcovej dohody,
 - 2.1.2 na základe čiastkových kúpnych zmlúv podľa bodu 2.1.1 tohto článku kupujúcim 1 a kupujúcim 2, v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, touto Rámcovou dohodou, príslušnými čiastkovými kúpnych zmluvami a Prílohami č. 1, dodávať tovar podľa Prílohy č. 1, predávať tovar podľa Prílohy č. 1 za ceny podľa Prílohy č. 1, prevádzať vlastnícke práva k dodanému tovaru podľa Prílohy č. 1, predanému za ceny podľa Prílohy č. 1 a príslušnými kupujúcimi zaplatenému a poskytovať s tým súvisiace predajné a popredajné služby.
- 2.2 Predmetom tejto Rámcovej dohody je záväzok kupujúceho 1 a kupujúceho 2 tovar podľa Prílohy č. 1 riadne a včas dodaný a predaný podľa bodu 2.1 tohto článku, spĺňajúci všeobecne záväznými právnymi predpismi, touto Rámcovou dohodou a príslušnou čiastkovou kúpnu zmluvou vyžadované podmienky, prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú kúpnu cenu.

Článok 3.

Doba platnosti rámcovej dohody

- 3.1 Táto Rámcová dohoda sa uzaviera na dobu určitú, na obdobie **dvanásť mesiacov** odo dňa jej účinnosti alebo do vyčerpania finančného limitu na plnenie predmetu tejto Rámcovej dohody, t.j. dodanie tovarov, ktorý je stanovený vo výške, EUR bez DPH.
- 3.2 Z hľadiska ukončenia doby platnosti tejto Rámcovej dohody podľa bodu 3.1 tohto článku je rozhodujúca tá skutočnosť, ktorá nastane skôr.

Článok 4.

Uzatváranie čiastkových kúpnych zmlúv

- 4.1 Tovar podľa Prílohy č. 1 tejto Rámcovej dohody bude predávajúci dodávať a predávať kupujúcemu 1. alebo kupujúcemu 2. na základe a v závislosti od čiastkových kúpnych zmlúv podľa čl. 2 tejto Rámcovej dohody.
- 4.2 Predávajúci je povinný uzavrieť čiastkovú kúpnu zmluvu s príslušným kupujúcim podľa čl. 2. tejto Rámcovej dohody na základe objednávky vo forme písomnej výzvy na uzavretie kúpnej zmluvy príslušného kupujúceho v lehote 30 dní odo dňa jej doručenia predávajúcemu.
- 4.3 Písomná výzva kupujúceho na uzavretia čiastkovej kúpnej zmluvy podľa bodu 4.2 tohto článku musí obsahovať nasledovné náležitosti :
- označenie a identifikácia kupujúceho,
 - odkaz na túto Rámcovú dohodu,
 - presné označenie objednávaných tovarov podľa Prílohy č. 1 tejto Rámcovej dohody, o ktoré má kupujúci záujem a dodanie ktorých má byť predmetom čiastkovej kúpnej zmluvy, k uzavretiu ktorej kupujúci vyzýva predávajúceho, vrátane jednotkových cien tovarov,
 - presné označenie špecifikácie objednávaných tovarov podľa Prílohy č. 1 tejto Rámcovej dohody, o ktoré má kupujúci záujem, vrátane technického prevedenia, vybavenia, motorizácie, farby a iných individuálnych požiadaviek kupujúceho, vrátane jednotkových cien tovarov,
 - presné označenie počtu kusov objednávaných tovarov podľa Prílohy č. 1 tejto Rámcovej dohody, o dodanie ktorých má kupujúci záujem, vrátane celkovej ceny tovarov
 - číslo konkrétnej výzvy na uzavretie čiastkovej kúpnej zmluvy,
 - dátum výzvy na uzavretie čiastkovej kúpnej zmluvy, podpis oprávneného pracovníka kupujúceho.

70

Článok 5.

Základné náležitosti čiastkových kúpnych zmlúv

- 5.1 Predmetom čiastkových kúpnych zmlúv uzatváraných kupujúcimi a predávajúcim postupom podľa čl. 4. tejto Rámcovej dohody je dodanie tovarov podľa Prílohy č. 1 tejto Rámcovej dohody, prevod vlastníckych práv tovarov z predávajúceho na príslušného kupujúceho, s tým súvisiace predajné a popredajné služby, poskytnutie záruky v rozsahu rokov alebo tisíc kilometrov, poskytnutie náhradných vozidiel za vadné tovary alebo tovary, na ktoré kupujúci uplatnia záručné vady, prihlásenie motorových vozidiel v evidencii motorových vozidiel, poistenie motorových vozidiel.
- 5.2 Predmetom čiastkových kúpnych zmlúv uzatváraných kupujúcimi a predávajúcim postupom podľa čl. 4. tejto Rámcovej dohody je prevzatie predávajúcim dodaných tovarov kupujúcimi a zaplatenie kúpnej ceny podľa čl. 4. tejto Rámcovej dohody.
- 5.3 Vlastnícke právo k predávajúcim dodaných tovarov príslušnému kupujúcemu prechádza na tohto kupujúceho okamihom zaplatenia kúpnej ceny za tovary dodané na základe čiastkových kúpnych zmlúv. Do okamihu prevodu vlastníckych práv k dodaným tovarom, okamihom prevzatia dodaných tovarov majú kupujúci k dodávaným tovarom právo držby a znášajú nebezpečenstva z kazy a poškodenia dodaných tovarov.
- 5.4 Miestom dodania tovarov podľa Prílohy č. 1 je sídlo kupujúceho 1. alebo kupujúceho 2., sídlo predávajúceho alebo iné miesto na území SR dohodnuté predávajúcim a kupujúcim v čiastkovej kúpnej zmluve.
- 5.5 Predmetom čiastkových kúpnych zmlúv je dodanie tovarov podľa Prílohy č. 1 tejto Rámcovej dohody – nových osobných motorových vozidiel v požadovanom stave, kvalite a množstve spĺňajúcich požiadavky kupujúceho 1. a kupujúceho 2. uvedené v súťažných podkladoch

zákazky podľa Preambuly tejto Rámcovej dohody, Prílohy č.1 tejto Rámcovej dohody, čiastkových kúpnych zmlúv a všeobecne záväzných právnych predpisov a príslušných technických noriem.

- 5.6 Súčasťou čiastkovej kúpnej zmluvy bude aj označenie zdroja, z ktorého bude predmet čiastkovej zmluvy financovaný (štátna rozpočet alebo prostriedky EU), aby predávajúcemu bolo zrejmé, akú lehotu splatnosti bude mať vystavená faktúra.

Článok 6.

Kúpna cena

- 6.1 Kúpna cena za tovar podľa Prílohy č. 1 dodávaný predávajúcim kupujúcim 1. a kupujúcim 2. je stanovená ako výsledok procesu verejného obstarávania realizovaného kupujúcim 1. podľa Preambuly tejto Rámcovej dohody, predložená predávajúcim ako víťazným uchádzačom a uvedená v Prílohe č. 1 tejto Rámcovej dohody.
- 6.2 Kúpna cena podľa bodu 6.1 tohto článku je uvádzaná v štruktúre :
- cena bez DPH,
 - sadzba DPH,
 - cena vrátane DPH.
- 6.3 Kúpna cena podľa tohto článku a Prílohy č. 1 tejto Rámcovej dohody je platná a záväzná pre príslušného kupujúceho a predávajúceho po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Rámcovej dohody a na všetky právne vzťahy kupujúceho 1. a kupujúceho 2. a predávajúceho založené touto Rámcovou dohodou a čiastkovými kúpnymi zmluvami uzavretými v súlade s ňou.
- 6.4 Zmluvné strany sa však v zmysle ust. § 10b zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov dohodli, že ak ceny na trhu za porovnateľné tovary budú nižšie ako kúpna cena stanovená ako výsledok procesu verejného obstarávania a určená v zmysle tejto rámcovej dohody, zmluvné strany sú povinné zmeniť a určiť kúpnu cenu za tovar podľa Prílohy č. 1 najviac vo výške priemeru medzi tromi najnižšími cenami zistenými na trhu.
- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že ceny na účely odseku 6.4 si bude každá zo zmluvných strán zisťovať sama prostredníctvom poverených osôb, pričom výsledky zisťovania si zmluvné strany porovnajú na osobnom rokovaní, ktoré môže iniciovať každá zo zmluvných strán. Zmluvné strany na osobnom rokovaní určia novú výšku kúpnej ceny. Tento spôsob zisťovania cien na účely odseku 6.4 môže byť v konkrétnom prípade zmenený dohodou zmluvných strán. Na účely porovnania cien
- a) je obdobím, za ktoré sa ceny porovnávajú, obdobie šiestich mesiacov bezprostredne predchádzajúcich určeniu ceny za opakované plnenie, a
 - b) musia vziať do úvahy aspoň tri cenové ponuky na identické alebo zastupiteľné tovary, ak v čase ich zisťovania existujú.
- 6.6 Kupujúci 1 a kupujúci 2 sú oprávnení vypovedať túto rámcovú zmluvu ako aj jednotlivé čiastkové zmluvy v prípade, ak predávajúci nie je schopný dodať alebo nedodá tovar za cenu zníženú v zmysle ods. 6.4 tejto rámcovej dohody. Vypovedná lehota je dvojmesačná, pričom začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede predávajúcemu.

71

Článok 7.

Platobné podmienky

- 7.1 Cenu podľa čl. 6 tejto Rámcovej dohody uhradí príslušný kupujúci predávajúcemu po dodaní tovarov na základe predávajúcim vystavených a kupujúcim doručených faktúr v súlade s čiastkovými kúpnymi zmluvami na dodanie tovarov a touto Rámcovou dohodou.

- 7.2 Predávajúci berie na vedomie, že časť tovarov bude na základe čiastkových kúpnych zmlúv a tejto Rámcovej dohody uhrádzané kupujúcimi z prostriedkov štátneho rozpočtu SR a prostriedkov EÚ príslušných programov odo dňa doručenia faktúr.
- 7.3 V prípade tovarov dodávaných predávajúcim kupujúcim na základe čiastkovej kúpnej zmluvy a tejto Rámcovej dohody, ktoré budú kupujúcim uhrádzané z prostriedkov štátneho rozpočtu SR je lehota splatnosti faktúr 30 dní odo dňa doručenia faktúr.
- 7.4 V prípade tovarov dodávaných predávajúcim kupujúcim na základe čiastkovej kúpnej zmluvy a tejto Rámcovej dohody uhrádzané kupujúcimi z prostriedkov štátneho rozpočtu SR a prostriedkov EÚ je vzhľadom na zdroj financovania lehota splatnosti faktúr 60 dní.
- 7.5 Predávajúci a kupujúci 1. a kupujúci 2. zhodne vyhlasujú, že lehota splatnosti faktúr podľa tohto článku je v súlade s ustanovením § 340b Obchodného zákonníka a nie je v hrubom nepomere k právam a povinnostiam predávajúceho podľa ustanovenia § 369d Obchodného zákonníka.
- 7.6 Faktúra musí obsahovať údaje v zmysle ustanovenia § 3a ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty a bude doručená v 2 vyhotoveniach. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra predávajúcemu vrátená. Predávajúci je povinný doručiť kupujúcemu novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry. Kupujúci nie je v omeškaní s úhradou faktúry po dobu, kým mu nebola doručená nová oprávnená faktúra.
- 7.7 Predávajúcim doručená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:
- názov projektu, z ktorého budú osobné motorové vozidlá uhradené
 - Príprava a zavedenie monitoringu biotopov a druhov a zlepšenie sprístupňovania informácií verejnosti; ITMS kód: 24150120030
 - Integrovaná ochrana druhov motýľov v nelesných biotopoch v ČR a na Slovensku; kód projektu: Motýle CZ/SR LIFE09/NAT/CZ/000364
 - Ochrana sokola červenonohého (*Falco vespertinus*) v Karpatskej kotline; kód projektu: REDFOOT LIFE11NAT/HU/926
 - Vypracovanie programov starostlivosti o vybrané jaskyne; ITMS kód: 24150120046
 - Realizácia programov záchrany a starostlivosti o vybrané jaskyne; ITMS kód: 24150120047
 - Vypracovanie programov starostlivosti o vybrané chránené vtáčie územia - 2. Etapa; ITMS kód: 24150120044
 - Vypracovanie programov starostlivosti o vybrané chránené územia zahrnuté v sústave NATURA 2000; ITMS kód: 24150120045
 - Realizácia programu záchrany o PR Močiar a spracovanie programov starostlivosti o vybrané chránené územia v územnej pôsobnosti NP Malá Fatra; ITMS kód: 24150120043
 - Vypracovanie pilotného programu starostlivosti o NP Veľká Fatra, NP Muránska Planina a CHKO Cerová vrchovina v súlade s prehodnocovaním chránených území; ITMS kód: 24150120042
 - názov dodaného tovaru,
 - predmet úhrady,
 - identifikáciu predávajúceho a identifikáciu kupujúceho,
 - číslo tejto Rámcovej dohody a odkaz na ňu a číslo čiastkovej kúpnej zmluvy a odkaz na ňu,
 - čiastku k úhrade spolu,
 - splatnosť faktúry (30 alebo 60 dní).

72

Článok 8.

Práva a povinnosti účastníkov Rámcovej dohody

- 8.1 Právne vzťahy medzi predávajúcim a kupujúcim 1. a kupujúcim 2. vznikajúce v súvislosti s dodaním tovarov podľa tejto Rámcovej dohody sa spravujú všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, touto Rámcovou dohodou a čiastkovými kúpными zmluvami.

- 8.2 Ustanovenia tejto Rámcovej dohody stanovujúce základné podstatné podmienky tejto Rámcovej dohody podľa príslušných ustanovení zákona o verejnom obstarávaní nie je možné meniť ani nahrádzať ustanoveniami čiastkových kúpnych zmlúv. Ustanovenia tejto Rámcovej dohody majú v pochybnostiach prednosť pred ustanoveniami čiastkových kúpnych zmlúv.
- 8.3 Kupujúci 1 a kupujúci 2 sú povinní pri realizácii dodávok tovarov podľa tejto Rámcovej dohody dodržiavať ustanovenia tejto Rámcovej dohody a čiastkových kúpnych zmlúv.
- 8.4 Predávajúci a kupujúci 1 a kupujúci 2 sú povinní uzavrieť čiastkovú kúpnu zmluvu na základe tejto Rámcovej dohody v lehote do 30 dní podľa čl. 4 tejto Rámcovej dohody.
- 8.5 Predávajúci a kupujúci 2 sú povinní priebežne informovať kupujúceho 1 o priebežnom plnení tejto Rámcovej dohody a predovšetkým finančného limitu podľa čl. 3 tejto Rámcovej dohody.
- 8.6 Predávajúci a kupujúci 2 sú povinní pred uzatváraním čiastkových kúpnych zmlúv overiť u kupujúceho 1 možnosť uzavrieť čiastkovú kúpnu zmluvu vzhľadom na čerpanie finančného limitu podľa čl. 3 tejto Rámcovej dohody a všetci účastníci tejto Rámcovej dohody sa zaväzujú rešpektovať časové a finančné limity podľa čl. 3 tejto Rámcovej dohody.
- 8.7 Predávajúci je povinný dodávať tovary podľa tejto Rámcovej dohody vo vlastnom mene, na svoje náklady a vlastné nebezpečenstvo.
- 8.8 Predávajúci je povinný strpieť výkon kontroly, auditu, overovania súvisiaceho s predmetom tejto dohody kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi kupujúcim a Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- Oprávnené osoby sú:
- a) Ministerstvo životného prostredia SR a ním poverené osoby,
 - b) Útvary následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby;
 - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - d) orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ
- 8.9 Ak kupujúci 1 a kupujúci 2 prevezmú tovary podľa tejto Rámcovej dohody a čiastkových kúpnych zmlúv, majú právo na dodatočné bezplatné odstránenie chybných plnení predmetu tejto Rámcovej dohody a čiastkových kúpnych zmlúv bez zbytočného odkladu.
- 8.10 Účastníci tejto Rámcovej dohody súhlasne vyhlasujú, že si budú po dobu platnosti a účinnosti tejto Rámcovej dohody v súvislosti s uzatváraním čiastkových kúpnych zmlúv poskytovať všetky potrebné informácie a potrebnú súčinnosť, ktorú môžu mať vplyv na plnenie čiastkových kúpnych zmlúv a tejto Rámcovej dohody.

Článok 9.

Záverečné ustanovenia

- 9.1 Túto Rámcovú dohodu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami tvoriacich neoddeliteľnú súčasť tejto dohody.
- 9.2 Táto Rámcová dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisania jej účastníkmi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej povinného zverejnenia kupujúcim 1 v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 9.3 Účastníci tejto Rámcovej dohody výslovne súhlasia so zverejnením tejto Rámcovej dohody v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

- 9.4 Dohoda je vyhotovená v exemplároch s platnosťou originálu, z ktorých po podpísaní kupujúci obdržia po vyhotovení a predávajúci vyhotovenia.
- 9.5 Vzťahy touto dohodou neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- 9.5 Neoddeliteľnými prílohami tejto Rámcovej dohody sú:
Príloha č. 1 – technické špecifikácie a cenová ponuka predávajúceho ako víťazného uchádzača.
- 9.6 Účastníci Rámcovej dohody vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom dohody, že ju uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne podpisujú.

V, dňa

Kupujúci 1:

Kupujúci 2:

Predávajúci: